

Weekend

TOWNSHIPS WEEK



Swimming against the tide

Inside Townships Week, swimming against the tide — Sutton restaurant owner Ron Gilker and painter Linda Singer fight for freedom of expression... and from *Red Hot & Country* to wedding bells for Billy Ray Cyrus, a look at 1994 on the country music scene.

Weather, Page 2

Sherbrooke

Friday, January 13, 1995

50 cents

Births, deaths 11

Classified

Comics

Editorial

Farm, Business

Living

Sports 12

Townships 3

Inside

- Tory Guy Lever has taken off the gloves to pummel Brome-Missisquoi rival J.-F. Bertrand. See Page 2.
- A Mansonville man saved two boarders, then died in a late-night fire. See Page 3.
- Bishop's and Champlain are back on the basketball beat after the holidays. See SPORTS, Page 13.

the record



Showers

'We didn't mean it' — state department U.S. retracts Canada overspeak

WASHINGTON (CP) — There has been no change in the U.S. position in relation to the possible independence of Quebec: it's a matter for the people of Canada to decide, a state department official said Thursday.

Christine Shelly told reporters in Washington there has been no shift in American policy on Quebec despite an earlier statement by a senior state department official who said the U.S. is a "very strong supporter of one Canada."

Undersecretary of state Peter Tarnoff veered slightly from the usual U.S. line on Quebec when he made the comment at a briefing for foreign reporters Wednesday.

Shelly steered the state department back on course Thursday. "If you're asking me if the administration's position on

separatist Quebec is shifting, the answer is no," she said in response to a question.

"We repeat our long-standing position that we enjoy excellent relations with a strong and united Canada. Canada's political future is naturally for Canadians to decide. Undersecretary Tarnoff's reference to 'one Canada' did not indicate a shift in U.S. policy and it remains exactly as I stated."

U.S. officials are always very circumspect about what they say concerning Canada and Quebec, to avoid any appearance of interfering in their neighbor's internal affairs.

But there has been speculation that President Bill Clinton may make a stronger statement concerning Canada and Quebec independence when he visits Ottawa on Feb. 23 and 24.

Growth vs. debt debate PM hits 'quarterbacks' for attacks on Canada

TORONTO (CP) — Some top Canadian leaders reacted with ridicule Thursday to a suggestion by the Wall Street Journal that Canada, like Mexico, is flirting with a "financial abyss" because of its heavy debt.

The U.S. business newspaper — read by corporate executives, money managers, investors and traders — published an editorial Thursday with the headline: Bankrupt Canada?

It told readers transfixed by Mexico's financial crisis to "turn around and check out Canada, which has now become an honorary member of the Third World in the unmanageability of its debt problem."

In Ottawa, Prime Minister Jean Chrétien responded that Canada is "a very healthy country" that is actively dealing with the problem.

"The Monday morning quarterbacks. You know, they write

articles; they don't run a government," Chrétien said. "We've done better than the Americans in growth, we have zero inflation, 400,000 new jobs for Canada."

"You compare that with any situation in Europe, and even in Japan, and we've done relatively better" than any other major industrialized country, he said.

In Toronto, Ontario Premier Bob Rae said the Journal's contention is "absurd... I really think that's preposterous."

If "you want to talk about Third World, compare health care in an inner city in this province and this country to health care in Washington D.C. or New York City."

But not all Canadian leaders complained.

Alberta Premier Ralph Klein, whose government was singled out for praise in the Journal editorial for its deficit-cutting efforts, said he was pleased to be mentioned.

"Internationally, we're being recognized for doing the right thing, and that is to curtail spending," Klein said in Calgary.

Another U.S. paper, the Washington Post, also published a story Thursday saying a "dollar crisis" is brewing in Canada.

The Canadian dollar plunged at the opening and closed down nearly a third of a cent at 70.55 cents U.S. It closed Wednesday at 70.88.

While analysts disagreed over how much of an effect the articles had on the dollar, they acknowledged it didn't help.

John Whale, vice-president of

See ATTACKS Page 2

Klein enjoying bankers' praise

EDMONTON (CP) — Alberta is getting international recognition for "doing the right thing" by cutting spending and Ottawa should take lessons, Premier Ralph Klein said Thursday.

Klein was commenting on an editorial — headlined Bankrupt Canada? — published Thursday in the New York-based Wall Street Journal. It suggested Canada's debt problem has become unmanageable to the point the country is "flirting with the financial abyss."

It said some provinces, including Saskatchewan and New Brunswick, are trying to get out of the debt trap, but the most impressive performance is in

Alberta.

Klein was obviously delighted with the affirmation of his deficit-cutting policies from the highly respected publication.

"It's obvious the 'Alberta advantage' message is getting across," he said in an interview from Calgary. "Internationally we're being recognized for doing the right thing, and that is to curtail spending."

"To have that kind of thing to be mentioned in a Wall Street Journal editorial brings to Alberta a tremendously high profile. It sends a signal that we're taking a right way out... and this is a good province

See KLEIN Page 2

A look for the future



Michael Durrant got a good look at something small Thursday as he took a first look through one of half-a-dozen modern microscopes presented to Alexander Galt high school by the committee which organized last summer's reunion. Optics weren't the only high-tech gadgetry given to the school. For the full story, please turn the page.

RECORD: GRANT SIMEON

There is no hope — searchmaster B.C. fishermen find debris from missing mercy flight

By Alex Rinfret

MASSET, B.C. (CP) — An orange first aid kit, a backseat cushion and a surgical glove were found Thursday off the extreme northwest tip of the Queen Charlotte Islands and confirmed as being from a missing mercy flight.

Searchmaster Capt. Scott Miller said the first aid kit was found by a fisherman in waters near Langara Island, 60 kilometres west of the airstrip at this

community 800 kilometres north of Vancouver.

Also found on the Langara Island shoreline was part of a backseat cushion from the missing plane, said Miller.

Lt.-Cmdr. Louis Garneau of search and rescue headquarters in Victoria said a surgical glove from the plane was also found on the Langara Island shore.

The Learjet 35 carrying Dr. Jeffrey Dolph, two paramedics, a pilot and co-pilot vanished about

2 a.m. Wednesday on its final approach to the tiny municipal airport at this northern Queen Charlotte community.

Miller said he believed the plane plummeted into the water as it approached the airport in pitch-black darkness.

"I feel that the pilot may have had an altimeter problem. He flew into the water at a very high speed."

See MISSING Page 2



A close call: A portion of Queen St. in Lennoxville was blocked off Thursday evening when a propane leak was discovered at restaurant Chez Mike. The leak was found and in the basement and repaired without incident. For the whole story, please see page three.

RECORD: PERRY BEATON

RRSPs for every budget...

Don't let your money slip through your fingers!

March 1 1995:
Closing Date for 1994
RRSP Contributions.

DESJARDINS INVESTMENT and SAVINGS RRSP



Enquire today at the following Caisse Populaires:

CAISSE POPULAIRE
DE LENNOXVILLE
564-5128

CAISSE POPULAIRE
DE RICHMOND
826-3745

CAISSE POPULAIRE
DE STANSTAD
876-7551

CAISSE POPULAIRE
DE WATERVILLE
837-3111

CAISSE POPULAIRE
PERPETUEL-SECOURS
SHERBROOKE
564-1442

SERVICE IS
OUR TOP PRIORITY!

'The people of Brome-Missisquoi deserve better'—Lever

Charest, Lever fire first volley against BQ's Bertrand



Lever...Likes a good fight.

By Sharon McCully

COWANSVILLE — Conservative leader Jean Charest launched the first volley in what promises to be a spirited campaign to win back the long-time Conservative seat in Brome-Missisquoi for the beleaguered Tories.

"We're in for a fight," Charest told about 60 supporters who braved icy roads to welcome 35-year-old Knowlton businessman Guy Lever as the party's candidate in the February 13 byelection. "Being the underdog isn't new to me and it isn't new to Guy Lever," Charest said. "We like a good fight."

Charest is focusing early campaign efforts on votes lost to the Bloc Québécois in the 1993 election. "People voted for the Bloc because they wanted to protest, but those people will not vote for the federal Liberal Party of Jean

Chrétien," Charest said. He said the Conservative Party is the only national party to offer a modern vision of federalism that is open to Quebec.

Charest says he isn't too concerned about Liberal Denis Paradis' claim that some Conservatives have offered to support the Liberal party to unify the federalist vote. "The road goes both ways," Charest said, noting that one of Liberal MNA Pierre Paradis' key organizers is helping with the Conservative campaign, as is the president of the young Quebec Liberals, and Liberal MNA Robert Benoit.

It was Gisèle Benoit, wife of Liberal MNA Robert Benoit, who introduced Guy Lever Thursday to the Conservative supporters, among them Senator Fernand Roberge.

The young businessman and ski enthusiast was billed as a "self-made man" who started his

own successful business at age 26. Primed for by some of Quebec's leading names in business, including Bombardier's Chairman Laurent Beaudoin, Lever's work has allowed him to travel throughout Canada. He launched his campaign at fever pitch throwing his political punches at Bloc candidate Jean-Francois Bertrand whom he labelled an "imposter, an opportunist, and a cheat."

Lever called Bertrand "the prodigal son" who has returned to Brome-Missisquoi to look for a job following successive political defeats—first as a provincial MNA in 1985 then as a candidate for mayor of Quebec City.

"I find it insulting that he would believe the voters of Brome-Missisquoi are so naive they would not recognize he has returned looking for a job," Lever said. "The people of Brome-

Missisquoi deserve better."

Lever said Bertrand is hiding behind his family name to conceal his true ambitions and the intentions of the Bloc. "One day he is fighting for Quebec independence and the next day he simply wants to be an MP representing the people of Brome-Missisquoi," Lever said. "People aren't stupid. Politicians have to shoot straight and be honest with people." The Conservative candidate says he represents a new generation of bilingual young Canadians who want to become involved in politics so that the country can evolve. He says only Jean Charest and the Conservative Party have the vision to offer an alternative between separation and status quo federalism.

"I love my country," he said.

"All Guy Lever is asking for is an opportunity to serve," said Charest.



Lever attacked the political credibility of Bloc Québécois candidate Jean-François Bertrand.

Small farmers: Get big or get lost

Trend continues toward larger farm operations

By Larry Johnsrude

OTTAWA (CP) — Anyone trying to make ends meet on a small farm these days may be well advised to do one thing — get a job.

A government report on the state of Canadian agriculture suggests a heavy helping of off-farm income may be the only way for small farms to survive.

Farm leaders seem to agree. "The economics are such that to support a small family farm, you need off-farm income," said Leroy Larson, president of the Saskatchewan Wheat Pool.

In fact, some farmers may like it that way.

"People are choosing to be part-time farmers," added Sally Rutherford, executive director of the Canadian Federation of Agriculture.

A study by Agriculture Canada found that 48 per cent of all income earned by farm families in 1993 came from work off the farm.

A little more than half of the non-farm income was earned by farmers running small farms — those with sales of \$25,000 a year or less.

In many instances, money from outside work exceeded farm income and small farmers had to use their outside income to help pay their farm bills.

The study cited the case of one group of farms with incomes averaging \$2,000 in the hole even after off-farm income was figured in.

The study also suggested that when it comes to farm size, bigger is better.

It said larger farms are reducing their expenses and are get-

ting more productive than smaller ones.

"I think this is very positive that some guys out there are getting efficient and better at competing in a post-GATT world," said John Caldwell, policy analyst with Agriculture Canada.

The report, based on a survey of farm finances undertaken last year, found that per-acre income of small and medium sized farms with sales below \$100,000 a year was only one-half to one-third of larger farms.

And although income for the larger farms had risen since 1991, income for small and medium sized farms dropped.

"This is not good news," said Caldwell. "These guys are farming more acres and they have less income to show for it."

But the findings have prompted questions about Agriculture

Canada's motives.

"The concern we have is the department appears to be promoting increased sizes of farms," said Rutherford. "Just because a farm is small doesn't mean it can't be efficient."

The study also found that farmers may finally be digging themselves out of debt.

Although total farm debt remains at \$23 billion, most of it has shifted from smaller farms that borrowed just to pay their

bills to larger farms that took on more debt to buy land or equipment.

"Even though total debt isn't decreasing, it's being held by those more able to handle it," said Caldwell.

Bigger farms work better

OTTAWA (CP)—An Agriculture Canada study suggests larger farms are more productive and efficient. Some findings:

● In 1993, small- and medium-sized farms with annual sales below \$100,000 had market income (excluding income support payments) ranging from zero to \$22 per hectare, down from 1991. Expenses were up from 1991.

● Larger farms with sales between \$100,000 and \$250,000 had market income averaging \$47 a hectre, down from 1991. Expenses were down.

● Large farms with sales of more than \$250,000 had market income of \$94 a hectare, up from 1991. Expenses were down.

● Farm income support program payments averaged \$49 per hectare.

● 48 per cent of farm family income comes from off-farm jobs.

● 30 per cent of debt held by farmers in strongest financial situation, compared with 23 per cent in 1989.

● 19 per cent of debt held by weakest farmers, compared with 22 per cent in 1989.

MISSING:

Continued from page one

"I feel the pilots were totally unaware of their proximity to the ground. There is no hope anybody would survive this kind of crash."

Efforts to locate the aircraft, which disappeared off the radar screen a few kilometres north of the airstrip, were beefed up Thursday while relatives of the people aboard seemed resigned about their fate.

"We are all devastated and worried," said a woman at the doctor's Vancouver-area home who identified herself as a cousin of Dolphin's wife, Sarah.

"Sarah is sedated and we are hoping for a miracle."

The medical team was called from Vancouver to assist Amilin Emerson who had complications giving birth at the military hospital at Canadian Forces Station Masset.

The mission was conducted by Canada Jet Charters, under contract to the B.C. Health Ministry to fly mercy missions.

After the jet vanished, Emerson was taken by helicopter to Prince Rupert, B.C.

"She has a healthy baby boy and both are doing fine," said hospital spokeswoman Sheila

Gordon-Payne.

The two missing paramedics, members of the infant transport team based at Children's Hospital in Vancouver, are Andreas Goedicke, 40, of Vancouver, and Wendy Thompson, 33, of Whistler. The pilot is Dan Jorgenson, 30. The name of the co-pilot has not been released.

Goedicke's father Hans, 73, seemed steered for the worst.

"I have little hope now," he said. "If the plane is in the water, it's nearly hopeless."

Goedicke said his son is an accomplished nature photographer who loves the outdoors.

But his consuming love is his work, especially with the infant transport team.

"He's a big guy, six foot four," he said. "He had hands like a shovel and he handles premature babies. It's amazing. That was his life."

The feeling was similar at B.C. Women's Hospital in Vancouver.

"As the hours slip by, the mood is I think getting more and more pessimistic but people are still keeping up hopes," said hospital spokesman Ted Haugen.

"We see a lot of miracles in this business and never cease to get amazed by what happens sometimes."

KLEIN:

Continued from page one

in which to invest."

Asked whether the editorial was making a fair comment about Canada's economy, Klein said it backs what he's been saying to Ottawa all along.

"If the federal government really wants to get its finances under control it has to start curbing expenditures."

He agreed the country could be in big trouble if Ottawa doesn't follow that advice in its next budget.

"I don't know if we're facing bankruptcy, but unless something is done and done quickly we could be facing bankruptcy."

Almost a third of the editorial is devoted to Alberta's financial track record under Klein. The province has decreased government spending 20 per cent and taken about 40,000 of 90,000 people off welfare rolls, it said.

"As a result Alberta's provincial debt has been cut by 80 per cent at the same time that Mr. Klein's Conservative government has risen to a 61 per cent approval rating," the editorial said.

The province's annual deficit was about \$3.4 billion when

Klein became premier in 1992. It is now down to about \$655 million, and it's expected the province will announce in its budget next month that it has balanced its books ahead of schedule.

Klein has recently received attention from other media in the United States. Last month Barron's, a financial weekly, praised Klein's policies, while the New York Times also published a story about the Alberta premier.

The conservative Fraser Institute presented Klein with its first annual fiscal performance award last week in Vancouver.

ATTACKS:

Continued from page one

money markets at the Toronto Dominion Bank, said the editorial merely added "fuel to the fire . . . (but) I wouldn't necessarily blame it on that."

Rob Palombi, an economist at MMS International, said the editorial played a role. "I guess it's natural to think that the volatility in Mexico could spill over into Canada," Palombi said.

Both agreed investors are real-

HULL (CP) — A coroner probing a double-murder suicide absolved police, censured the victims, and made a recommendation Thursday that is being criticized as a breach of the Charter of Rights.

Coroner Gilles Perron issued his report on the slayings Thursday, based on testimony he heard last month at an inquest in Hull.

The inquest examined events leading to the slayings of Francoise Barnes-Carrière and Philippe Gauthier last May in Papineauville.

The victims were the mother of Lucie Carrière, and Carrière's boyfriend.

Lucie Carrière's ex-boyfriend, Michel Audet, 37, shot the two dead and wounded her father, Rosario, before killing himself.

Carrière hid under her bed to escape the gunfire.

The Quebec Police Force was criticized after the deaths for having ignored a warning call from Gauthier hours before the attack.

But Perron said police couldn't be faulted for not responding to the scene because Gauthier had said nothing to suggest anyone was in immediate danger.

However, the coroner did find fault with Carrière and her family for not acting on Audet's previous threats of violence.

ly worried about Canada's high debt and the Quebec situation. The Mexican crisis just triggers some of them into action in the markets.

Despite its red ink, Canada joined the United States in providing financial support for Mexico. This financial linkage makes investors "very cautious about Canada," Palombi said.

Mexico withdrew \$83 million Monday from the \$1.5 billion in

credit Canada made available to Mexico. The Canadian dollar fell nearly half a cent that day, but International Trade Minister Roy MacLaren denied there was any connection.

"The factors that have affected the Canadian dollar are other than the Mexican peso," MacLaren said Thursday, adding Ottawa has no plans to put up any more money for Mexico.

the
Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945
KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher 569-9511
Charles Bury, Editor 569-6345
Lloyd G. Scheib, Advertising Manager 569-9525
Richard Lessard, Production Manager 569-9931
Mark Gulllette, Press Superintendent 569-9931
Guy Renaud, Graphics 569-4856
Francine Thibault, Composition 569-9931

Subscriptions by Mail:

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	\$83.00	5.81	\$94.58
6 months	\$41.50	2.91	\$47.30
3 months	\$20.75	1.45	\$23.64
1 month	\$17.00	1.19	\$19.38

* Out of Québec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).
Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.
Canadian Publications Mail Sales Product Agreement No. 0479675.

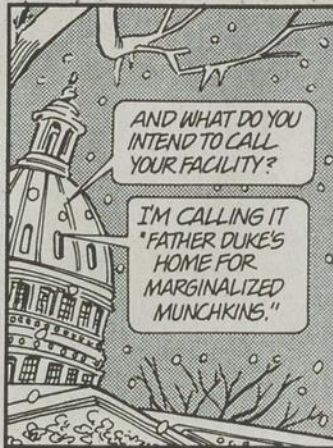
Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publication: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.



Member of Canadian Press
Member of the Audit Bureau of Circulation

WEATHER Doonesbury

Warm weather expected for the weekend. Friday's weather will have cloud and fog with some drizzle expected for the afternoon with a high of 4. Saturday will see cloud with intermittent rain or drizzle with a high near 3.

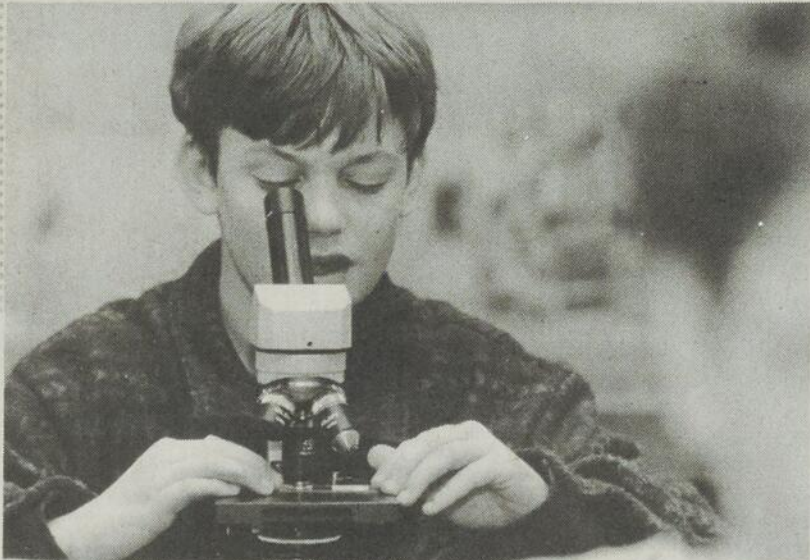


The Townships

the
Record

'For the current generation of students'

Reunion surplus goes back to school after Alexander Galt celebrates 25th



Billy Crooks went hunting for microbes under the glass.

LENNOXVILLE — Some high-school students of today can enjoy more advanced learning techniques thanks to a donation Thursday from their elders.

Volunteers of the Alexander Galt Regional High School 25th Anniversary Committee presented the school with a range of new equipment bought with proceeds of a reunion last summer.

The graduates were "very proud to offer, to the students and staff of AGRHS, the addition of two important educational tools for their use: a computer with CD-ROM and six microscopes," the committee said in a news release.

"These major purchases, along with other smaller items to be received in the coming months, were made possible through the proceeds from the Silver Anniversary reunion last summer," the committee said.

The committee "balanced its operating budget through advance sales of tickets and souvenirs, and then accumulated a surplus through the sales, made during the actual reunion weekend, of tickets, souvenirs and from bar receipts."

"All this, when added to the already overwhelming generosity of former students and staff members, made for a very successful event."

"The combination of countless hours given by dedicated volunteer committee members, the support and encouragement received from the school administrators and staff, sponsors, and the great response from Galt alumni themselves, made the 25th Anniversary festivities very successful — both for those who came back to relive memories and to see 'old' friends, as well as for the current generation of students, who will benefit for many years to come from these donations."

The anniversary committee extended thanks to "everyone who contributed in any way to make the reunion such an overwhelming success. Your continued support, through special events such as the Reunion and your involvement in ongoing school activities: scholarship/bursary donations, fund-raising campaigns, cultural events, etc., is helping Alexander Galt Regional High School maintain the quality of education it has known since the fall of 1969."



Marita Hartley looked for tiny amoeba Thursday when she tried out one of the new microscopes presented by alumni at Alexander Galt High School.



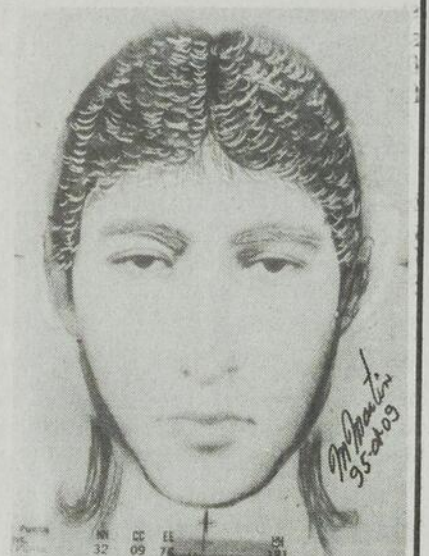
Galt Reunion Committee members presented Alexander Galt High School with six microscopes along with this new computer with CD-ROM. At the presentation: Sandra Davidson, Linda Hoy, Bruce Porter, Barbara Heath, Ian Smith, Stephen Janidlo and Robert McConnachie.

RECORD: GRANT SIMEON

Sex attacker sought

Sherbrooke Police are looking for this man in connection with a sexual assault that took place on Nov 30, 1994. The woman victim who lives in a downtown apartment block was grabbed in the dark, hit and sexually assaulted. Because of the darkness the woman could not describe her attacker at the time.

On January 6 the woman recognized his voice when he once again entered the building. She provided police with the following description: The man is 1.83 metres tall and muscular, weighing about 82kg. He has short blond hair and is about 28-30 years-old. The man spoke French. He was wearing a black motorcycle jacket with vertical lines on the sleeves. He was also wearing a large ring.



Anyone with information about this crime is asked to contact the Sherbrooke Police at (819)-821-5555.

Faulty propane pipe prompts building evacuation

Lenn firefighters avoid disaster in restaurant gas leak

LENNOXVILLE(DM) — Firefighters were out in full force to avoid a possible propane leak disaster in a downtown Lennoxville restaurant.

The Lennoxville Fire department were informed about a gas smell at 'Chez Mike' at 4:50 p.m. yesterday and after a unit was sent to check up on the call, two trucks and a rescue vehicle were summoned.

Fire Captain George Beaulieu took immediate action in aerating the restaurant by setting up fans in front of and in the back of the establishment.

"A spark here could easily lead to an explosion and that's what we're trying to avoid," Beaulieu said.

After checking the external propane tank and an internal search of the building, firefighters could not find the source

of the leak and were forced to wait for a propane technician. The source was finally located by propane experts who pinpointed the leak in a basement pipe.



Propane gas is more dense than air.

"Propane technicians have more sensitive equipment than we have," said Beaulieu.

Beaulieu explained that propane gas is much more dense than air so it can sit low and form hidden pockets which can be very dangerous if not located. He went on to say that on occasion a tank that was unknown or hidden could be leaking and be very dangerous to firefighters.

Volunteer Firemen Lt. Frank Wilson and Terry Beattie were also on hand to assess the problem.

The Lennoxville-Ascot Police blocked off Queen St. at Belvidere for the better part of two hours and kept a cautious eye

open for residents and pedestrians in the area to ensure their safety.

By 6:30 the firefighters had everything under control and the leaky pipe was being repaired, and it was business as usual for the other restaurant in the building.

red, and it was business as usual for the other restaurant in the building.



Lennoxville Volunteer Firefighters examined the restaurant inside and out.

RECORD: PERRY BEATON

E. Broughton: A switch in the church

Cogeco will reverse decision: Local cable channel to stay on

EAST BROUGHTON (CP) — Community television has returned to this small town after residents refused to take No for an answer.

The 3,500 residents of East Broughton lost their parish channel on cable television last month when Cogeco Cable Inc., Canada's fourth largest cable company, decided it no longer had facilities to carry the service and cut it off.

That sparked petitions, protests and a move to create a local cable television cooperative.

On Wednesday night, representatives of Cogeco met with residents of East Broughton, near Thetford Mines.

"Cogeco has one channel reserved for all the towns and cities it serves in Central Quebec," Rev. Roger Fortin said Thursday. "They are installing a switch in

the church.

"When we want to broadcast to our local community, we just flick it (on) and it blocks out every place else on the channel until we're finished."

"I'm very, very happy," said Fortin.

"Frankly, we were determined to go all the way to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission in

Ottawa on this, but I can't say I was really looking forward to it."

Jacques Bégin, general manager of Cogeco Cable, said he thought both sides approached the problem with goodwill.

"Installing the switches will cost the company a certain amount, but it's not a major expense," he said.

"I'm glad we were able to work things out."

Boil it in Bishopton

SHERBROOKE — Residents of Bishopton who get their water from the municipal watermain are being told to boil their water till further notice.

According to the town secretary water quality tests taken January 9 showed a high coliform count so the town recommends that it be boiled for at least five minutes before drinking.

Residents should continue boiling their water until further notice.

'Probably saved their lives' — chief

Man wakes boarders then dies in house fire near Mansonville

By Sharon McCully

MANSONVILLE — A 57-year old Vale Perkins man perished in an overnight fire after alerting two boarders on the second floor of his home.

Firefighter Capt. Ernie Tomischat said Philip Brophy apparently discovered the fire and called out to Pierre Bédard and Edward Schwartz who were sleeping on the second floor.

The two men jumped 10 to 12 feet to safety from the second-storey woodframe house.

"He probably saved their

lives," said Tomischat, who oversaw the firefighting operation.

Tomischat said the two who escaped were unable to re-enter the isolated house, by then engulfed in flames, to save Brophy trapped inside, or to telephone for help. He said one of the men jumped into his car and drove to the nearest telephone to summon help.

Tomischat said both neighboring houses were vacant at the time. He estimates the fire raged for 10 minutes before firefighters were notified and arrived on the scene.

ved on the scene.

"By the time we got there, the house was totally enveloped in flames and falling in. There was no question of saving anyone." Ten volunteer firefighters battled the blaze in frigid temperatures. Some of them stayed until 10:30 Thursday morning.

Tomischat said provincial police are investigating the cause of the fire, thought to be accidental.

He said the fire is the worst of its kind in the Potton Township area in 25 years, when the last fatality was recorded.

Rock's decision far from a fair compromise

Victims of crime who soon afterwards become victims of Canada's justice system lost another battle this week when Justice Minister Allan Rock decided not to amend the law to force accused and convicted rapists to undergo AIDS tests.

In his infinite wisdom and insensitivity Rock claimed the same information can be obtained without treading on the rights of the accused by testing the victims themselves.

But those results can only be obtained after a long, emotionally draining wait. In the case of Margot B., the Cowansville church secretary who led the fight to get the law changed, she had to submit to five or six tests over a period of 18 months before the doctor could tell her conclusively she did not have the HIV virus linked to AIDS. In the meantime, the 47-year-old grandmother had to worry about whether or not she carried the deadly virus and whether she risked infecting her partner.

In the meantime, two judges heard arguments in favor of testing before and after the conviction of rapist Louis Beaulieu, a Cowansville penitentiary inmate who was found guilty of raping Margot B. while on leave to do day work at the church where she worked.

Cowansville Crown attorney Henry Keyserlingk argued the AIDS test should be allowed in the same way breathalyzer tests are conducted on drivers suspected of being impaired. He reasoned that rapists rob their victims of peace of mind, which could be relieved by a simple blood test. But both judges said they lacked the power to compel the accused to take tests for the HIV virus and other sexually-transmitted diseases because it would override guaranteed charter rights of the accused to privacy.

Thanks to Rock, nothing has changed. Despite strong and convincing arguments in favor of an amendment to the Criminal Code, a 50,000-name petition and mounting pressure from women's and victim rights groups, Rock said no to alleviating the pressure on rape victims who already face the ordeal of reliving their experience on trial and dealing with the emotional fallout caused by sexual assault.

While Rock and others stand behind the Charter of Rights to defend their decision, Margot B. and others wonder that rights victims have. And who can blame them when they are treated with such insensitivity?

While the presumption of innocence and fair trials are the cornerstones of our justice system, there has to be a way to balance the rights of the accused and those of victims. Rock's decision is far from a fair compromise for the thousands of women who are raped each year. While the accused are entitled to a speedy trial, victims shouldn't have to wait 18 months to regain their peace of mind.

RITA LEGAULT

This Weekend in History

Jan. 13, 1995

The Privy Council announced in London that the Canadian Parliament was within its rights in passing legislation 48 years ago today — in 1947 — making the Supreme Court of Canada the final court of appeal. Until then, Canadians could take their cases to the Privy Council in London.

Also on this day in:

1915 — A major earthquake in Avezzano, Italy, left about 30,000 people dead.

1983 — A storm dumped a record 141 millimetres of rain in one day on St. Alban's, Nfld. A dam on the Exploits River burst, causing an estimated \$60-million damage to Grand Falls and Bishop's Falls.

Jan. 14, 1994

Clifford Robert Olson was sentenced in Vancouver to life in prison 13 years ago today — in 1982 — after he pleaded guilty to 11 counts of first-degree murder. The victims, three boys and eight girls, were aged between nine and 18. Olson's family was paid \$100,000 by the RCMP for information leading to the bodies of the victims.

Also on this day in:

1947 — Canada was elected to the Economic and Social Council of the United Nations.

1952 — Nineteen men died in an underground explosion in a coal mine in Stellarton, N.S.

Letters to the Editor

'Be prudent in publishing this type of letter'

Council answers reader's complaint

The following is a decision by the Quebec Press Council complaints committee concerning a complaint by Lennoxville resident Stephen Black about a letter to the editor published in the *Record*:

January 5, 1995

The complaint concerns a letter from a reader published May 4, 1994, in the daily newspaper *The Record* beneath the heading "I saw their suffering and their trials". The letter's author, a fighter in the French Resistance, described what he had seen and lived through during the Second World War.

THE COMPLAINT

Mr. Stephen Black complains about the following passage of this letter: "However, few as they are, they would have all for themselves: the power of money... they overdo it! This is why the 'Gentiles' rightly protest."

He feels that this passage, associated with the sub-heading "VI-CHY... PÉTAIN... THE JEWS...", perpetuates a stereotype and constitutes a form of incitation to hatred toward Jews because it leads to the belief that by their love of money, they brought upon themselves the misfortunes they were victims of during the Second World War.

Mr. Black asserts that *The Record* should have refused to

publish this letter, or at least have removed this passage. Despite the fact that the newspaper published a text on the subject of the letter, he deprecates that it neither published any editorial comment nor made any commitment to be vigilant that such letters no longer be published.

THE DEFENDER'S REPLY

Mr. Charles Bury, editor-in-chief of the daily *The Record*, indicated that there was no harm in a witness from the period presenting his opinion on the actors who played a large role in global historic events.

M. Bury rejects the complainant's argument that this letter constitutes an incitation to hatred. On the contrary, the writer offers more praise than blame in his interpretation of the reasons why the Jews were treated the way they were during the occupation of France.

He adds that surely "political correctness" hasn't reached the point in our society that it would prevent the expression of critical comments about certain issues. *The Record's* policy on letters from readers is and will remain as open as possible, and if points of view are sometimes offensive, so be it.

Mr. Bury points out as well that *The Record* did not hesitate to publish the complainant's letter.

THE DECISION

The editor of a newspaper must avoid publishing letters presenting ideas which are hateful or discriminatory, likely to be prejudicial to persons or groups. Hence the importance that media outlets provide themselves with standards of publication so such letters from readers not be published or that they be adequately edited.

In the present case, the Press Council concludes that the phrase "However, few as they are, they would have all for themselves: the power of money... they overdo it! This is why the 'Gentiles' rightly protest." presents a generalization which can reinforce negative stereotypes toward Jews and be seen by some readers as being an incitation to hatred. The author of this

letter doesn't explain clearly what he means by "the 'Gentiles' rightly protest". However if one refers to the context of this letter (the Second World War and the Holocaust), a reader could interpret this expression as alluding to the extermination of the Jews in concentration camps.

For this reason, and taking into account the publisher's responsibility, the Council invites *The Record* to be prudent in publishing this type of letter to the editor. However the Council notes with satisfaction that the newspaper published the complainant's reaction to this letter.

(signed)
Jean-Paul Sabourin
Secretary general

Minor factual error

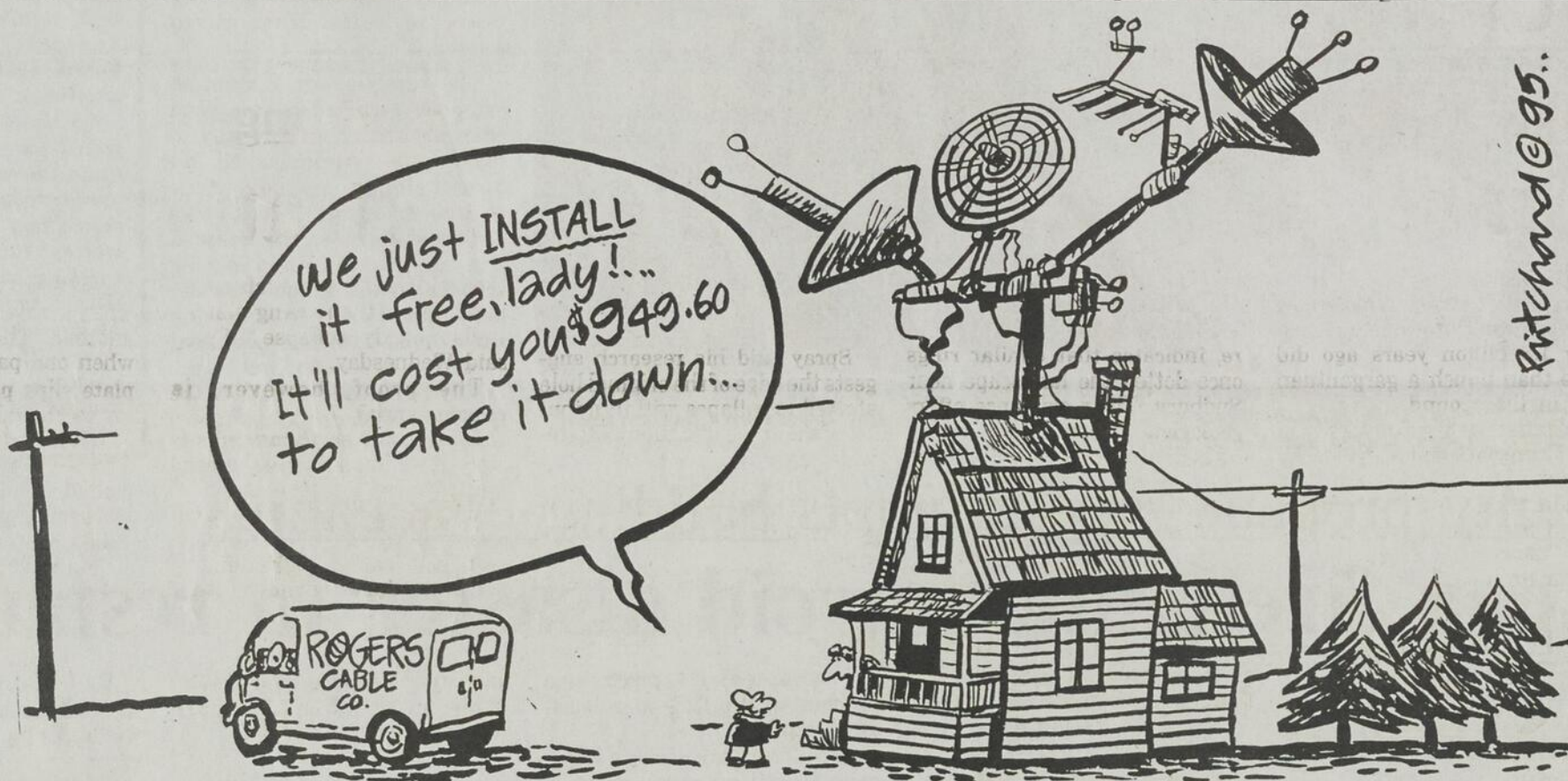
Dear Sir:

Please permit to correct one minor factual error in the otherwise excellent article by Nancy Beattie titled "Police study hate letter sent to newspaper office", (the *Record*, January 5, 1995).

The editor, Mr. Bury, is quoted as saying that they regularly receive hate mail and that "normal procedure is to throw such letters in the

garbage. This is untrue. The normal procedure is to publish them (see the letter headed "I saw their suffering and their trials — Vichy... Pétain... the Jews", (the *Record*, May 4, 1994), as well as the letter of January 5 as displayed in the *Record*.

Sincerely,
STEPHEN BLACK
Lennoxville



Budget leak season is here again

OTTAWA (CP) — Paul Martin says everything is "on the table" for next month's budget.

Not exactly.

These days, the finance minister's ideas — or more accurately, the ideas of those who wish he'd adopt their ideas — are aloft as trial balloons, seeping to the floor through the porous government sieve or casually and chummily being passed around like a flask at a chilly November football game.

Martin is a silent witness to the application of a peculiar physics to his table fare during this non-Commons, pre-budget period.

With little staged news to occupy proceedings, a community of like interests traditionally emerges each year in the capital to extend the festive season's generosity into a hot-tip bazaar through February.

CP News Analysis

By Kirk LaPointe

PENSION WAIT

Evidence it is upon us involves a report cabinet has "under consideration" — code for "on the table but something we'd sooner not eat because we'll lose sleep" — a scheme to push back federal pension eligibility to age 67 from 65.

Weeks ahead will unfurl rampant rumors of big cuts and bites, surtaxes and selloffs, job losses and perk sacrifices.

Each individual choreographed ritual usually takes two days: a

lower-level leak on the first day to a select journalist, a higher-level feigned indignation at this act of treason on the second day to the reporting pack, occasionally coupled with a nudge and a wink to imply there's fire where there's smoke.

This journalist-bureaucrat ballet serves three main manipulative purposes — one on higher ground, one in the swamp and one requiring four-wheel drive with good brakes that shift easily into reverse.

At its nicest, a leak helps brace the public for big changes. Strategically orchestrated, shock can become ripple.

The Liberals used this tactic to reveal many social policy proposals last year. The least leaked whim — on education financing — has since encountered the biggest problem.

IFFY IDEA

At its diciest, the pre-budget leak is in fact a notion afloat to test the environment and help decide whether it's too risky to make it the law. It can also serve to build support for an iffy idea. The country serves as one giant galvanic skin test; we sweat, they scoot.

At its nastiest and most disinforming, the leak ripens the forehead for the two-by-four, only to apply the wet noodle on budget day to evince a national whew. The nightmare never materializes because the nightmare was never planned.

This game has been relatively easy to score. Depending on the extent of the official denial, one could gauge the tip's likelihood.

But Martin's strategy this time — delivered in no uncertain terms to the government rank and file in recent weeks — is to say nothing.

Bastion of London clubs says No women

LONDON (Reuters) — London's staunchly all-male clubs pledged Thursday not to let women in as members. It's enough to make a fellow choke on his glass of port and drop his rumpled copy of the Times in the smoking room.

In clubs where even the mice and cockroaches are said to be male, men jealously guard the chance to escape the ladies and chat in old leather armchairs.

Political scientist David Butler caused a furore on Wednesday by resigning in protest over the lack of women members at the Oxford and Cambridge Club, which his great grandfather helped to found in 1817.

He took the traditional way out

— his resignation was disclosed in the Times, a bastion of the Establishment in a country still far from Prime Minister John Major's dream of a classless society.

"The action — or inaction — of the club committee has made it impossible for a self-respecting Oxford don (teacher) to remain involved with a body that remains so flagrantly impervious to the will of its members or norms of contemporary British society," he wrote in his resignation letter.

In gentlemen's clubland, centred around the elegant and rarified district of St. James's in London, club secretaries were adamant — the men didn't want the women.

NOT DISCUSSED

"It really isn't an issue here. It is

simply not discussed," said Graham Snell at Brooks's, founded in 1764 and boasting 1,400 members.

"We have been going for 300 years but the subject has never come up. We are pro-ladies but they are not members," David Ward said at White's, considered the "top-drawer" club.

Savile Club secretary Nicholas Storey said: "This is very much a place for good cheer, conversation and fellowship. People sit and share tables and conversation. Members enjoy their own company. Ladies can change the atmosphere."

The Garrick, a famous club for the media and arts world, attempted in 1992 to change its men-only rule. Members firmly quashed the

move.

Actor Derek Nimmo said: "It is a gentleman's club formed for actors and men of education to meet on equal terms, not for ladies. There have been hen clubs but they have founded because women don't like each other's company."

But there are exceptions to the rule in the male bastions of clubland. The Reform Club, where Phileas Fogg began and ended his voyage Around The World in 80 Days in Jules Verne's novel, has had women members since 1981.

"We broke the mold. We were a Liberal club in the beginning. There have been no rumblings of complaint since we let women members in," said a club spokesman.

Environment

Fishermen blame growing seal population

Mystery lobster claws pile up on Quebec coast

GASPÉ (CP) — Lobster claws have been washing up by the hundreds on beaches around the Gaspé peninsula and the Magda-

len Islands this year — and scientists aren't sure why. But Quebec fishermen blame the seals.

Biologist Louise Gendron said she first noticed the phenomenon last September in the Magdalen Islands, where she saw lobster claws littering a beach.

"I thought at first they had been washed up by a storm but it could have been poachers I suppose," said Gendron, a lobster specialist at the federal government's marine research institute in Mont-Joli.

Gendron didn't give it a second thought until she heard similar stories from delegates at a national conference here this week on the lobster fishery.

Experienced fishermen liked Onill Cloutier talked of seeing vast piles of lobster claws on the Gaspé shoreline for the first time in their lives. Cloutier, general manager of an inshore fishermen's association, reported piles of lobster claws at Cap d'Espoir, south of Percé.

"There were hundreds and hundreds of them," Cloutier said. "I have never, never, absolutely never heard about anything like this before."

Leroy Leggo of nearby Brilliant Cove, secretary of the Eastern Fishermen's Federation of Canada and an avid snorkeller, said: "I can confirm that you'll find areas where the bottom is just littered with claws."

"Old fishermen say they never

used to see a seal with a lobster in its mouth. Now it's not uncommon," Leggo said.

"There's a rock in the water not far away from my house where there always used to be seven or eight seals. That was when they were being hunted."

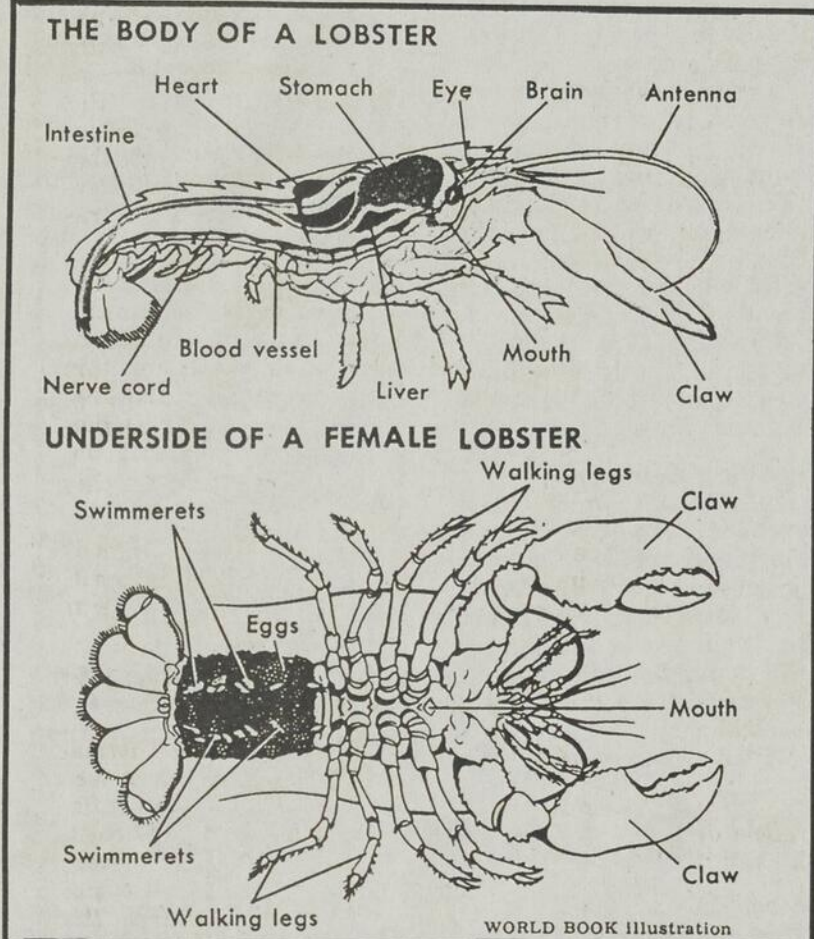
"Now there are 50 or 60 of them out there, each as big as a

refrigerator. There's no fish for them to eat so they've turned to lobster."

Lobster catches in Atlantic Canada, while relatively high, are generally down by about 20 per cent over the peak years of the early 1990s. The drop in the Magdalen last year was 24 per cent.

"There could be a lot of factors," Gendron said.

One might be over-fishing. With the collapse of the cod fishery, some operators who once considered lobstering a sideline now see it as one of the few ways left for them to earn cash and meet tougher government guidelines for income support.



Have lobsters become the latest prey of seals in the Gulf of St. Lawrence?

Latest interloper thriving

European perch threatens lakes

By Doug Draper

St. Catharines Standard

ST. CATHARINES, Ont. (CP) — It's barely the size of an index finger, yet capable of doing severe damage to the largest of lakes.

Meet the ruffe — one of the most recently discovered and deeply feared creatures invading the Great Lakes.

Scientists already know enough about the fish to raise fears about the impact it could have on native fish populations.

Like the zebra mussel, experts believe the European strain of perch hitchhiked its way to the lakes in the ballast of an ocean-going cargo ship during the 1980s.

By the late 1980s, the ruffe, with its voracious appetite and

rapid rate of reproduction, was already starting to squeeze out native fish in the western half of Lake Superior.

Residents in the lower Great Lakes are not yet familiar with the foreign invader and governments in Canada and the U.S. want to keep it that way.

At a public meeting in Buffalo, N.Y., on Monday, biologist Sandra Keppner of the U.S. Fish and Wildlife Service said the ruffe could colonize Lake Erie within the next 10 years if action isn't taken soon.

Since 1989, scientists have seen the ruffe outnumber populations of native species in Lake Superior, including yellow perch, trout perch, spottail shiners and emerald shiners.

To make matters worse, said

Keppner's colleague Thomas Busiahn, the ruffe appears to have no value as a source of food or recreation.

U.S. officials believe chemical pesticides should be used in Lake Superior to try to kill the ruffe. Some pesticides, including TFM — used for years to control lamprey — are more toxic to ruffe than to native fish.

Ontario's Ministry of Natural Resources has shown interest in at least experimenting with the chemicals, Busiahn said.

Meanwhile, both the U.S. and Canada have banned ships from discharging ballast water from foreign rivers and lakes in order to try preventing any other aquatic invaders from reaching North America.

Science

Like 'a hole in the middle of some chocolate pudding'

Crater may help explain extraterrestrial mystery

TORONTO (CP) — A giant asteroid that struck what's now the Northern Ontario city of Sudbury 1.8 billion years ago did more than punch a gargantuan hole in the ground.

Scientists at the University of New Brunswick believe the rocky remains of the collision may help explain one of the great mysteries of extraterrestrial geology: Why concentric rings often appear around craters on other

planets and moons.

The research, published Thursday in the British journal *Nature*, indicates that similar rings once dotted the landscape near Sudbury. Their existence offers geologists a convenient earth-based spot to study the phenomenon.

In the *Nature* paper, UNB geology professor John Spray and graduate student Lucy Thompson report evidence that four

rings once surrounded the main crater, which is 30 kilometres deep.

Spray said his research suggests the edge of the original hole started to collapse within minutes of the crash of a 10-kilometre-wide asteroid.

Within half an hour, the cave-in would have doubled the size of the original 100-kilometre-wide crater.

"It's like you making a hole in

the middle of some chocolate pudding and then seeing that the walls quickly collapse," Spray said Wednesday.

The proof, however, is circumstantial.

Erosion and earth movements since the impact have erased much evidence.

What the New Brunswick scientists have found is rock formations created by friction.

Called pseudotachylytes,

these formations are produced when a large rock mass slides by another. They are often seen when one part of a continental plate slips past another during an earthquake.

While earthquake slippages of a metre or two are common, the melted rock in the Sudbury area is consistent with rock movements over a kilometre.

Don Wilhelms, a retired lunar geologist with the U.S. Geologi-

cal Survey, said the Sudbury crater will provide a unique perspective on the mystery of the rippling craters.

"It is the only way that you are going to get anywhere near to what is happening in nature," he said.

Not only is it impractical to go to the moon and other impact sites, but computer models have difficulties simulating lunar and planetary structures.

Same weight as 40 million suns

Astronomers find evidence of massive black hole

TUCSON, Ariz. (AP) — Using a new, keener radio telescope, astronomers have found compelling evidence for the existence of perhaps the biggest black hole ever found, with a mass equal to 40 million suns.

The Very Long Base Array

telescope found a disk of dust and gas rotating at up to 1,000 kilometres per second in the centre of a galaxy 21 million light years from Earth.

"We think this is the best evidence yet for a massive black hole," said James Moran of the

Harvard-Smithsonian centre for astrophysics in Cambridge, Mass., leader of a team of Japanese and American astronomers.

Moran announced the discovery Tuesday at the national meeting of the American Astronomical Society. It was also the cover story in Thursday's issue of the science magazine *Nature*.

The black hole discovery is the first major success of the VLBA radio telescope, which was completed by the National Science Foundation in 1993 at a cost of \$85 million.

The telescope is actually a set of 10 radio telescope dishes stretching from the Virgin Islands to Hawaii. The array acts as a

single unit and has a radio acuity that far surpasses the visual acuity of the Hubble Space Telescope.

Black holes are stellar structures that have collapsed into a single point so dense that the gravity it creates prevents even light from escaping. They have long been thought to exist in the centre of active galaxies, but unquestioned proof of their existence has been elusive.

Vera Rubin, an astronomer with the Carnegie Institute of Washington, called the discovery spectacular.

"I would say that this is compelling evidence for a black hole," said Rubin.

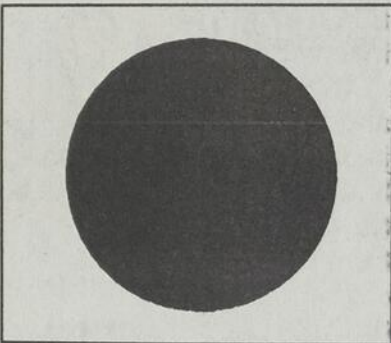
Last year, a NASA team using the orbiting Hubble telescope identified a possible black hole inside a galaxy called M87. But Moran said that what his group found, in a galaxy known as NGC4258, appears to be a much denser object.

"The density inside is greater by a factor of 50 than any that have been found before," he said.

Moran said the precise measurement of the rotation rate of the stellar disk, made by capturing radio emissions, proves there is a very dense object at the heart of the galaxy.

NGC4258 is about 90,000 light years across and is a galaxy in the constellation Carinae Venati-

ci. From the Earth, it appears just below the bowl of the Big Dipper.



Black holes are stellar structures that have collapsed into a single point so dense that the gravity it creates prevents even light from escaping.

'Discovery' was 36 years old

A classic putdown for stargazing trio

TUCSON, Ariz. (AP) — With a flurry of excitement, pictures and press releases, three astronomers held a news conference to announce a great new discovery.

Then reporters discovered something themselves: The discovery wasn't so new.

And the person who clued them in was a Canadian galaxy expert invited by the astronomers themselves.

James Schombert, a NASA astronomer, told reporters Tuesday that he found the faint images of six dwarf spiral galaxies on photo plates from an early survey of the sky.

Astronomers have long thought that dwarf spiral galaxies existed but had never found them, he claimed.

But sitting in front of reporters a metre or two from Schom-

bert and two colleagues, Sidney van den Bergh of the Dominion Astrophysical Observatory in Victoria voiced a cosmic disagreement.

"Dwarf spiral galaxies have been known for 36 years," the Canadian astronomer said in measured academic tones.

Without referring to the announcement or looking at the embarrassed Schombert, van den Bergh said that other dwarf spirals were found by astronomers in the 1950s. He himself included dwarf spirals in a sky survey he did in 1959.

"These objects are all new," insisted Schombert. With his discovery, "the jigsaw puzzle (of galaxies) is now filled."

Van den Bergh's reply: "They found a piece that wasn't lost."

And he calmly walked out, followed by reporters.

'A giant leap backward'

Hubble views unsettle theories on quasars

TUCSON, Ariz. (AP) — A 30-year-old theory about the most energetic objects in the universe fell apart after the Hubble Space Telescope found "naked" quasars, a scientist says.

Quasars are star-like objects that emit radio signals far stronger than any other celestial body. They also emit light, but because they're so far from Earth — at least a billion light years away — little is known about them.

After quasars were discovered in 1963, astronomers adopted the theory that the objects were cos-

mic monsters, powered by black holes that gobbled up any and all matter within reach. To maintain this power, quasars theoretically would be surrounded by banquets of celestial material such as stars, dust and gas.

But Princeton University astronomer John Bahcall said Wednesday that Hubble pictures of 15 quasars showed 11 of them were "naked" — devoid of any surrounding material to feed the monster and energize the powerful radio signal.

The discovery, is "a giant leap backward in our understanding of quasars," said Bahcall.

"It is absolutely clear that we need to rethink how quasars shine," Bahcall told a news conference. "We expected very different images than we got. We need a lot more data to make sense of it."

Because of the quasars' extreme distance, ground-based optical telescopes saw the objects simply as bright points surrounded by a fuzzy blur.

But the Hubble, which orbits Earth, is powerful enough to remove this blur. When Bahcall and his team started using it, they were stunned to find that quasar after quasar was naked.

Bahcall said the discovery begs a basic question: If quasars are not surrounded by material, then what powers the quasar engine?

"This is the most enigmatic data I have ever analysed," said Donald Schneider of Pennsylvania State University.

Drinking and Driving

It's criminal
PERIOD



SOCIÉTÉ
DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE
DU QUÉBEC

Living

the
Record

Tired of those ever-increasing cable bills?

Installing a TV antenna may be an alternative to cable

From Reader's Digest Books

A TV antenna may be the way to escape ever-rising costs for cable service.

Correctly installed, a proper antenna can provide good reception of broadcast television channels in the region, although, of course there'll be no cable-only services such as Arts and Enter-

tainment or Newsworld.

If you are bothered by heights, installing an antenna system is best left to a professional. But if you are adept and agile, it can be a do-it-yourself project.

Separate antennas are needed to pick up VHF and UHF telecasts, says a Reader's Digest Books article. However, a combi-

nation antenna picks up both, plus FM radio transmissions.

You'll need a "signal splitter" if you plan to use an antenna for two or more TV sets, or FM radio.

Choosing Antenna

Antennas are rated by distance range and "gain" for one TV set. Range is the distance a

signal can be pulled in. Gain refers to the antenna's ability to increase signal strength. Direction is another factor.

The efficiency of the antenna you buy will depend on where you live. 'Rabbit ears' may be sufficient for local reception.

If you need better reception in a city, it's best to buy a highly

directional moderate-gain antenna because competing signals distort reception.

In a suburban area, where signals are fewer and weaker, select a moderately directional high-gain antenna.

In rural areas, where signals are even weaker, it may be necessary to buy an amplifier. You may also need an amplifier if TV channels are weak or if the antenna wire will be more than 30 metres long. Ask your TV dealer for help in selecting the best antenna for your area.

It's important that your antenna be sturdy and durable enough to withstand high winds, icing and corrosion.

Installing Antenna

Follow the manufacturer's directions. Mount the antenna as high as possible on the side of the house, a gable or the roof ridge. Never strap to a chimney. The strain of the antenna in a high wind can damage the masonry or even topple an old or weak chimney.

With 300-ohm twin-lead wire,

use 10-centimetre (four-inch) stand-off hooks to hold the wire away from the side of the house. Twist it once every 30 cm (12 inches) to reduce noise pickup and keep 19 cm (7½ inches) away from gutters or other metal parts.

Turn the antenna until you get the best signal. If the signals come from different directions, consider installing a rotor on your antenna with remote control in your house, to rotate the antenna to different positions as needed.

When installing an antenna, make sure to ground it and install a lightning arrester, following the manufacturer's directions.

CAUTION:

Don't install an antenna near power lines. If the antenna or ladder touches a power line, you could be killed. Make sure the distance between the antenna and a power line is at least twice the length of the antenna plus the mast. Install an antenna on a calm day.

Tips for making life easier

Home maintenance: Questions and answers

From Popular Mechanics Magazine

Energy saving tip

To reduce utility bills during the winter, use the energy-saver switch on your refrigerator. Many modern refrigerators have this switch. It controls current flow to a heater coil that runs around the front of the freezer cabinet and extends to the mullion between the fresh-food cabinet and the freezer.

During the high-humidity months of summer, you want to energize the heater. By keeping the cabinet surfaces warm, the heater prevents condensation from forming.

During the winter, however, indoor humidity is usually quite low, so there is no need to activate the heater. The surfaces can be cool without condensation forming on them. Most energy-saver switches have instructions.

Q: I have a three-year-old house with a 200-amp service panel, grounded with two grounds, one at the water pipe and another to a rod in the

backyard. The problem is that there is severe interference on the TVs in the house when wall switches are used, the door bell is rung, the bathroom fan is switched on or if an electric shaver is used. This happens even though the branch circuits are unrelated.

A: This type of problem is often caused by a loose neutral line, possibly at the pole, the meter pan or in the main breaker panel. Call the local utility company and have them check the connections at these points. Ask that a licensed electrician check the connection at the breaker panel.

Q: To change a washer on a bathtub faucet, I must first remove the handle. The screw comes out with no problem, but the handle is stuck tight to the valve. How can I remove it without breaking either the handle or damaging the valve stem?

A: Usually a light tap with a wooden hammer handle or firm wiggling by hand breaks loose the faucet handle where it has become stuck by dried soap and

corrosion. If this doesn't work, try penetrating oil or even a cola drink. A few drops of cola is an oldtimer's specific for a number of household and automotive problems.

Q: With a large variety of walkway de-icers on the market, could you tell me the major difference between them, and which would be the safest for concrete?

A: According to the Portland Cement Association, the safest de-icers for concrete are also the most common: sodium chloride (rock salt) and calcium chloride. Both of these de-icers rust metal. Sodium chloride also damages vegetation while calcium chloride does not.

The association recommends against using on concrete those de-icers that contain ammonium nitrate or ammonium sulfates.

Only leave your pets with those you trust

Dear Ann Landers: I had to write after reading the letter about the St. Petersburg house-and-dog sitter. We also hired someone we had used before to come in once a day for a week and care for "Omar," our 16-year-old Siamese cat. We left full instructions, our vacation telephone numbers and our vet's number.

When we returned, we found a note from the sitter saying, "Omar is just fine," but we could not find the cat anywhere. His food had not been touched. After considerable searching, we found Omar in a closet. He was in pitiful condition, reduced to skin and bones, unable to stand or meow, and totally disoriented. I'm certain that he had been without food or water the entire time.

We rushed him to the hospital, where he was put in intensive care. After three weeks of home nursing, our beautiful cat survived, but his playful spirit was gone, and he never recovered completely.

I assumed Omar's sitter was

Ann Landers

reliable because he was licensed and did pet care for a living, but apparently, that was no guarantee. Please warn others to check out the person who is to take care of their precious pets. Those who fail to do so are taking a big risk. -- FOOLISH IN FLORIDA

DEAR FLORIDA: Thanks for the warning, but if I read your letter correctly, you *did* hire someone you trusted and had used before.

If there is a message in your letter, it is this: Don't engage anyone to care for your pet unless you have total confidence in his or her ability based on several well-researched references. Here's another letter on

the same subject:

Dear Ann Landers: This is about the house-and-dog sitter in St. Pete who was blamed when the dog died. I doubt that getting anything in writing would have made a difference.

Ours is a similar story. Two days into our vacation, "James," our house-and-dog sitter, phoned to tell us our beloved collie had a high fever and the vet didn't expect her to live through the night. We were 800 miles away, and all we could do was ask the vet to give her antibiotics and pray. She died the next day of liver disease.

Instead of blaming James for our pet's death, we thanked him for his loving care and gave him a bonus. The poor fellow had to deal with an extremely difficult situation, and he did so without complaint.

I hope that family in St. Pete reads this and apologizes to their dog sitter. -- OJAI, CALIF.

DEAR OJAI: I doubt that the trashy couple who left their dog with a kind friend would acknowledge any wrongdoing, let alone apologize.

You were extremely understanding when your dog died while in the care of a sitter. That St. Pete couple did not have your decency or compassion.

Dear Ann Landers: My husband and I have been cigarette smokers for 20 years. Our daughter, "Beth," age 15, has started to smoke. We are very upset.

How can we explain the health risks to Beth? Although we still smoke, we recently switched to low-tar cigarettes and are trying hard to quit. Please give us some guidance. -- LONG ISLAND, N.Y.

DEAR L.I.: The best you can do is hold yourselves up as "horrible examples" (which you are) and urge her to be wiser than you were.

Gem of the Day: A stitch in time can save a lot of embarrassment.

To observe 87th birthday

Happy birthday to Eva Sawyer of the London Residence in Sherbrooke who celebrates her 87th birthday on January 15. Love and best wishes from the residents and staff.

Happy birthday wishes

Georgeville's Bob Jones celebrates a birthday on January 14th. His relatives and many friends extend best wishes for a happy birthday and a great year ahead.

Birthday greetings

Charlotte LaBonté of Magog celebrates a birthday on January 15th. Best wishes are extended to this wonderful lady from her relatives and friends.

Restaurant
Le Rolling Hills



Daily Special
Bed & Breakfast
OPEN 7 DAYS
Open Monday to Friday from 6 a.m.
Saturday & Sunday from 8 a.m.

4775 Rte 143, Lennoxville, Quebec

Truck Stop

D. Gagné
819-569-3200

INVITATION

TO ADULTS

For women only

TRANSITION TO WORK

An enriching experience for those who wish to return to school or to work

OBJECTIVE :

To ease your integration or reintegration into the work force by permitting you to choose the work or training best suited to you.

PLACE Sherbrooke

LENGTH 5 weeks

DATE From February 13th to March 17th, 1995

INFORMATION SESSIONS Wednesdays, January 18th and 25th at 1:30 p.m.
2365 Galt St. W., Sherbrooke

For information & to register :

Adult Education Services
Eastern Townships School Board

819-566-0250

This course is organized by the SQDM in cooperation with the Canada Employment Centres and the ETSB



Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de l'Estrie

ANNUAL SALE

UP TO
70% off

PLUS
NO TAXES

until January 28, 1995

CARON

Chaussures Inc.

109 King St. West, Sherbrooke • 346-6565



RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
General Partnership
Chartered Accountants

PREPARATION OF YOUR T4 AND RELEVÉ 1

It is time, once again, to file your T4 and relevé 1. A few changes were made in the year:

- Since **May 1993** for Quebec purposes and **July 1994** for federal purposes, employer contributions for life insurance benefits, not exceeding \$25,000 which had previously been exempt, are now considered as taxable benefits for employees.
- Do not forget that for Quebec purposes, employer contributions paid under insurance plans to provide hospitalization, medical and dental care are considered taxable employee benefits.
- The Quebec government is now handling the Commission des Normes du Travail. You have to calculate and remit the levy with your December 1994 deductions at source payment. The Government should have mailed you a calculation form recently.

455 King St. West
Bureau 500
Sherbrooke
Tel.: (819) 822-4400
Fax: (819) 821-3640

**** 465 Knowlton Road
Town of Brome Lake
Tel.: (514) 242-6107
Fax: (514) 243-0048**

*** 104 South Street
Cowansville
Tel.: (514) 263-2010
Fax: (514) 263-9511**

Farm and Business

the
Record

Sinking dollar prompts hike in interest rates

By Rob Carrick

OTTAWA (CP) — The federal deficit reared up and bit Canadians in the wallet Thursday by forcing interest rates to rise.

Foreign investors unhappy with the deficit thrashed the Canadian dollar and the result was a rise in the prime rate at major banks to 8.50 per cent from 8.0 per cent.

Where the prime went, so did mortgage rates. The banks announced across-the-board increases that nudged up the one-year mortgage rate by half a percentage point to 10.0 per cent.

Some economists said a double-figure prime is possible if the dollar continues to fall.

"The next couple of months are probably going to be trou-

bling for us all," said John Johnston, an economist with the Royal, which led the prime increase.

Johnston said the Royal bumped its prime after a signal from the Bank of Canada that it wants rates to rise to prop up the dollar.

SELLOFF

Economist Mario Angastiniotis of MMS International said concern about government debt levels has caused a selloff of Canadian dollars, as well as the currencies of countries like Italy, Sweden and Spain.

"It's an attack on the high-debt countries," said Angastiniotis. "Unfortunately, we've been placed in the same boat as those weak currencies."

The dollar fell 0.33 of a cent on the day to 70.55 cents US. It was

another in a chain of recent stumbles that is taking the currency ever closer to the all-time low of 69.20 cents set in February 1986.

Analysts say the political situation in Quebec is feeding the currency's weakness, as is concern over economic links with Mexico.

But the deficit was front and centre Thursday as the Wall Street Journal published an editorial saying Canada is flirting with a "financial abyss" because of its heavy debt. The editorial headline was: Bankrupt Canada?

Economists said dollar and interest-rate volatility won't subside until late next month when Finance Minister Paul Martin is expected to bring down a budget.

Choosing the right advisor most important decision

Good planning, adequate strategy and enlightened management are your keys to a successful investment plan. Choosing a good financial advisor who will complete this process for you is your first and most important decision. You will have a long-term relationship with your advisor; therefore, take the time to really think about it.

WHAT YOU SHOULD LOOK FOR

- Someone in whom you will have confidence, who will understand you, who will understand your goals and will direct you toward the right decisions.
- Someone with professional integrity... and who will be available long-term. It is essential that your portfolio be revised and updated periodically if you want to reach your financial goals.
- Someone who knows about investing and is not limited to only one kind of guaranteed investment nor to only one

institution or "financial corporation".

• Finally, someone who knows the meaning of the words saving, capital protection, diversification (not putting all your eggs in one basket), inflation, growth and security.

Your financial advisor can meet these requirements. Their role is to clearly define your financial goals (security, liquid assets, revenue and growth), to set a plan of action with your advisor in order to reach these goals.

Once you have found the person who has these qualities and will give you peace of mind, this will probably be the right financial advisor for you.

A financial advisor in a brokerage firm has access to a wide range of products and services. Thanks to this, you can be offered a complete advisory service and a well-varied portfolio which meets with your

financial goals.

When you open an account in a brokerage firm such as you are not limited to investing in only shares or mutual funds. In fact, I can offer you a low volatility secure portfolio which includes guaranteed investment certificates (GIC) to give you a potentially superior return.

Most importantly your financial goals and strategy should be well defined and you should develop an investment plan with the guidance of an investment professional.

Alain Gilbert is a financial advisor for Midland Walwyn Inc.

Subscribe Now!

the
Record

CALL COLLECT

SHERBROOKE KNOWLTON
569-9528 243-0088

Cornwall farmers will reap benefit of ethanol plant

CORNWALL, Ont. (CP) — Farmers will reap the benefits of a new ethanol plant that's expected to gobble about one-third of the annual corn crop of eastern Ontario.

The \$43-million ethanol plant announced for Cornwall on Thursday will process five million bushels of corn a year.

"It's really needed in the east," said Don Kenny, a spokesman for the Ontario Corn Producers' Association. "That corn is just surplus right now and there's no place for it to go really."

Corn producers have worked for more than a decade to sow the seeds of Ontario's market for ethanol, which is produced by fermenting corn and then blended with gasoline to produce a cleaner burning fuel.

Ontario Agriculture Minister Elmer Buchanan said that like most people, he had no idea if the industry was a good idea for

Ontario when he first heard about it.

"I didn't jump up and down and say, yes. But we did a lot of analysis and came to the conclusion back in 1991 that it is a good industry for the economy, for the environment and for the future."

TAX DEAL

Buchanan has been a strong proponent of the ethanol industry ever since. The Ontario government announced a 15-year, 14.7-cent-a-litre tax exemption on ethanol last February.

Last month, the federal government announced an ethanol policy that cleared the way for construction of a \$170-million ethanol plant in the southwestern Ontario city of Chatham.

The policy includes an 8.5-cent-a-litre federal tax exemption on ethanol until 2005.

The Cornwall plant will be built by the Seaway Valley Far-

mers' Energy Co-operative, which has about 200 members.

Construction is expected to begin in the spring and the 50-million litre plant should be up and running by the fall of 1996, said co-op president Bud Atkins.

MacEwen Petroleum and UPI (UCO Petroleum Inc.) have small stakes in the operation and will be major buyers of the finished product, said Atkins. Additional shares in the co-operative will be sold to the public at \$100 each.

The two petroleum companies already sell ethanol enhanced fuel, but have had to buy from foreign sources because the Canadian industry doesn't produce enough ethanol to meet domestic demand.

The plant will employ between 30 and 40 full-time workers and create 100 more jobs by contracting out work, said Atkins.

Mr. Rogers' neighborhood undergoes another expansion

By Susan Yellin

TORONTO (CP) — Major shareholders agreed to pour more cash into money-losing Unitel Communications on Thursday, but that's about as far as they're prepared to go for the next few months.

In a long-awaited announcement, Rogers Communications said it has reached agreements with its two other Unitel shareholders that could give Rogers a controlling interest in the alternative long-distance phone company by the end of April.

Until then, Rogers, which already owns Canada's largest TV cable system, will look out for favorable regulatory changes in the long-distance market and search for ways to cut costs at Unitel.

Ted Rogers, president of Rogers Communications, said it won't be easy to decide whether to acquire majority control of Unitel.

"Unquestionably, this decision involves risk," he told a news conference.

Currently, Rogers owns 29.5 per cent of Unitel, Canadian Pacific 48 per cent and U.S. telecommunications giant AT and T 22.5 per cent.

ANOTHER STAKE

Under the two-pronged deal, Rogers has first crack at buying CP's stake and AT and T can then increase its portion to 33.3 per cent.

The options to buy expire April 28. Banks have extended a \$650-million Unitel loan until that day.

In the meantime, the three shareholders are pumping \$100 million into Unitel to keep the company in business. Rogers is injecting \$30 million, AT and T \$25 million and the remainder comes from CP.

"It's a great deal of money and we're not prepared at the

moment to put up any more," said Graham Savage, Rogers' chief financial officer.

"Unfortunately, that only gets us to April. In addition, the banks are not particularly interested in extending beyond that point."

Buying CP's share would cost Rogers up to \$240 million, to be paid for in cash, shares or a combination.

The purchase would give even

more clout to the Rogers media empire, which recently received approval for its \$3.1-billion takeover of Maclean Hunter Ltd.

Unitel has been losing about \$1 million every business day. Company officials have complained Unitel is at a competitive disadvantage with Bell Canada and other major provincial phone companies — which together form the Stentor alliance.

Career

Our client, Spencer Supports Canada Ltd., an importing and manufacturing firm for lingerie, with 150 employees, wishes to hire a dynamic person for the position of

SALES MANAGER

Reporting to the Vice-president, the candidate will plan, organize and direct the activities related to marketing our products to our customers.

You are bilingual, hold a degree in marketing and have experience in the field of lingerie and/or within a retail sales firm. Moreover, you are known for your aptitude for communicating and you show great availability.

Competitive salary, based on your working experience.

If you are interested in this challenge, please send your résumé before January 21, 1995, to the following address:

Mrs. Huguette R. Boulanger
Human Resources Manager
Staff Recruitment Consultant
Raymond, Chabot, Martin, Paré
General Partnership
455 King Street West, Suite 500
Sherbrooke, Quebec
J1H 6G4

All documents will be treated confidentially.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
General Partnership
THE STRENGTH OF ADVICE

We are an equal opportunity employer.

The Cliff House Pub



is proud to present
Gold Rush
Come join your friends for an evening of dancing and listening to a favourite
Townships Country Rock
Band in concert on
**Friday, January 13 and
Saturday, January 14**

Tickets: \$2 • First set at 9:30

Auberge Ayer's Cliff • 1087 Main St. • 838-4277

Sears Travel

**GREAT VALUES!
GREAT SELECTION!**

**SAVE
\$100
per couple!**

MEXICO

IXTAPA

Mar. 9-Apr. 12/95 9 hotel packages!

ACAPULCO

Mar. 9-Apr. 12/95 17 hotel packages!

PUERTO VALLARTA

Mar. 9-Apr. 12/95 15 hotel packages!

MANZANILLO

Mar. 18-Apr. 12/95 Sierra Radisson Plaza

CANCUN

Mar. 10-Apr. 12/95 20 hotel packages!

DOMINICAN REPUBLIC

PUERTO PLATA

Mar. 13-Apr. 12/95 7 hotel packages!

PUNTA CANA

Mar. 19-Apr. 12/95 8 hotel packages!

Departures

GUADELOUPE

Mar. 10-Apr. 12/95 8 hotel packages!

MARTINIQUE

Mar. 10-Apr. 12/95 8 hotel packages!

CARTAGENA

Mar. 13-Apr. 12/95 8 hotel packages!

COSTA RICA

Mar. 18-Apr. 12/95 9 hotel packages!

JAMAICA

Mar. 9-Apr. 12/95 15 hotel packages!

CUBA

CIENFUEGOS

Mar. 10-Apr. 12/95 2 hotel packages!

**SAVE \$100 PER COUPLE
OFF REGULAR BROCHURE PACKAGE PRICE**

ACAPULCO • PUERTO VALLARTA • IXTAPA • MANZANILLO • CANCUN • PUERTO PLATA
• PUNTA CANA • GUADELOUPE • MARTINIQUE • CARTAGENA • COSTA RICA
• JAMAICA • CIENFUEGOS

Coupon must be presented to your Sears Travel Consultant at time of booking — new bookings only. \$100 savings per couple applies to regular brochure package prices for all Montreal departures indicated for the destinations shown above. Packages must be booked prior to February 17th, 1995. Coupon may not be used in conjunction with any other promotion. One coupon per stay, minimum 7 nights. Offer not applicable to airfare only or land/hotel only bookings. Offer subject to change or withdrawal without notice.

File # _____

**BRING THIS COUPON IN BY
FEBRUARY 17TH AND SAVE!**

Tom's Mont-Royal

**EXPECT
MORE
FROM
SEARS**

• Sears Travel Guarantee • Sears Club Reward Program — Earn points for just about any product or service we offer, including travel. Joining is free! • Purchase Voyageur Insurance and regular American Express Travellers Cheques with no service fee, and charge them on your Sears Card • All travel arrangements can be charged on your Sears Card • Receive a complimentary "Tuck-Away" travel bag.
(Some restrictions apply to the above — details at Sears Travel Service)

Carrefour de l'Estrie 821-4204

PROTECT YOUR VACATION WITH VOYAGEUR TRAVEL INSURANCE — WE RECOMMEND IT!

Prices and dates shown are those available at advertising deadlines and are subject to being sold out or change and to a surcharge by the operator without notice. Prices may vary depending upon date of travel, accommodation selected and are per person based on double occupancy unless otherwise stated. Terms and conditions applicable to these offerings are those detailed in the suppliers brochure(s). Prices shown do not include any item of a personal nature, unless specified. This offer may not be valid in conjunction with any other discount or incentive offered by either Sears Travel or its supplier(s). © Copyright, 1995 Sears Canada Inc. Any reproduction without the written consent of Sears Canada Inc. is prohibited. NOTICE TO TRAVELLERS: Travellers should be aware that different living standards and practices and different standards and conditions with respect to the provision of utilities, services and accommodations may exist outside of Canada. Quebec permit holder.

SEARS

Expect more from Sears



Classified

CALL (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.,
or (514) 243-0088 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m., Monday-Friday

Or mail your prepaid classified ads to:

the Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

1 Property for sale

RESTAURANT: Lennoxville, building, 2 apartments. Sits 50 people. Center of town.

16 PARK ST., LENNOXVILLE: Three bedroom bungalow, garage, large lot. Priced in the seventies.

6455 DUNANT ST., NORTH HATLEY: Large bungalow with two car garage, large lot. Available in May. Priced in the seventies.

29 BEATTIE ST., LENNOXVILLE: Brick bungalow with finished basement. Five bedrooms, three salons, garage, shed. Immediate possession. Asking under municipal evaluation.

Rodney Lloyd

Affiliated Real Estate Agent
Re/Max D'Abord Inc.
(819) 562-2140
(819) 822-2222

7 For Rent

AYER'S CLIFF — Private house, 4½ rooms, 1 car garage, semi-furnished. Please call (819) 838-5689 after 2 p.m. 16197

BRAND NEW 4½, good price, furnished or not. Available January 1. Call (819) 563-8223. 16073

EXECUTIVE HOUSE in the country during the week, owner occupied on weekends, fully furnished. 12 miles from Bishop's University. Available January 1. Call (514) 697-0817, (514) 485-5280. 15867

LENNOXVILLE: 2 ROOMS with kitchen privileges, ten minutes from downtown and bus. Available immediately. For more information call (819) 821-2256. 16085

LENNOXVILLE — 75 Mitchell. 3½, washer and dryer outlet. New and modern. Very quiet. Call (819) 566-1668 answering machine or (819) 822-2883. 16189

20 Job Opportunities

PERMANENT, FULL TIME, FOR PRIVATE COMPANY

Requirements:

- Perfectly bilingual, spoken & written
- Knowledge of Wordperfect 5.1 and Lotus v4 in DOS environment
- Eager to learn
- Team worker
- Responsible, highly motivated and ambitious
- Must be organized and have a good manner with people

Various tasks:

- Customer service (telephone)
- Receive customer orders (telephone)
- Translating
- Typing and various secretarial jobs
- Sample picking/processing
- Reception

Send your resume with references before January 28, 1995 to:

Best Glove Manufacturing Limited
253 Michaud Street
Coaticook, Quebec
J1A 1A9

(No telephone calls will be accepted).

20 Job Opportunities

20 Job Opportunities

BARTENDERS, WAITRESSES, COOKS — Experienced, bilingual, for Lennoxville. Call (819) 562-4589, leave message. 16187

DISCOVERY TOYS — Start your own business selling education toys, clothing and computer software. Call Susan (514) 336-5449. 16196

LONG-TERM NANNY/Housekeeper (Magog) — Mature, loving, experienced woman needed to look after 8 month old baby, 3½ year old girl (1 day only) and 6 year old boy (after school). Also house duties. Four days per week (7:45 a.m. to 5:30 p.m.). References required. Wages to be determined. English or French speaking. Starting end January 1995. Tax receipt required. Call (819) 847-4794 before 6 p.m. 16171

TIRED OF BOSSES? I work out of my home. No alarm clocks, no traffic. PT/FT. Looking for leaders. Call (514) 248-4597. 15972

WE ARE LOOKING for a babysitter for our 8 month old boy, 2 days a week, at our home in Lennoxville, starting in March. References and receipts required. Call (819) 565-0910. 16026

25 Work Wanted

GERIATRIC NURSE seeking temporary employment in Cowansville, Knowlton, Sutton area. 25 years experience. Available for nursing home or private duty. Excellent references. Call (514) 931-5218. 16168

HANDYMAN — To do odd jobs, clean driveway, yard work, carpenter jobs, painting, chores for farmers, and have truck and trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

LOOKING FOR private Home Care work, weekends. I have 13 years experience and I am bilingual and 57 years old. Call (819) 826-6149 after 5 p.m. 16190

27 Child Care

LITTLE IMAGINARY DRAGON Day-care in Ayer's Cliff now has a few spaces open for children from 0 to 6 years. For information call (819) 838-5700. 16191

WILLING TO BABYSIT children at my home in Lennoxville. Mother of one. Available immediately. Call (819) 823-1553 after 1 p.m. 16116

28 Professional Services

MURALS
Specializing in children's murals and other fine wall art. Call (819) 563-1458 after 5:30 p.m. 16174

29 Miscellaneous Services

CARDED CARPENTER — Will do renovations, additions, kitchens, finish work, stairs, finish flooring, ceramic tile, bathrooms, gyprock and taping, roofing and siding. Call Robert at (819) 842-2028 after 6 p.m. 16142

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 16029

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 16077

MANOIR WATERVILLE — Open for receptions, anniversaries, etc., with catering service. Restaurant open daily. Entertainment on Friday and Saturday nights. Information: (819) 837-2811. 16169

SNOWBLOWER NOT WORKING right? Give us a call. We repair all makes. We also buy and sell new and used. Dougherty Equipment Enr. (819) 821-2590, Lennoxville. Fax: (819) 563-7324. 16003

30 Computers

YOU FORMATTED the wrong disk? You deleted the wrong file? Don't write anything else to your disk!!! I can often recover your data. I also offer general computer help for people with IBM or compatibles. Call Fred Williams (514) 292-5783. 16163

31 Travel

ATTENTION VACATIONERS! 2 vacation weeks for sale in 1 bedroom condo, sleeps 4. Information: (819) 822-4144 or evenings 565-9418. 16169

FLORIDA — Take a relaxing break from winter for 2 weeks in beautiful St. Pete's Beach with its white sandy beaches and warm tropical sun, February 21 to March 7, 1995. Info: Randmar Adventures (819) 845-7739, Escapade Travel, Quebec permit holder. 15806

SEATS STILL AVAILABLE for Sun-Fun Bus Trip to Florida, February 11-24. Guaranteed departure from Cowansville/Bedford. Carol Soule, Escort, Bedford Travel, Quebec permit. Call (514) 248-4552, 1-800-363-4545. 16136

32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 16078

PIANO TUNING & REPAIR. John Foster, 2506 rue Laurentie, Sherbrooke, Que., J1J 1L4. Tel. (819) 565-3400. 16075

40 Cars for Sale

1983 SAAB 900 — Well maintained, good condition, new brakes, 4 new winter tires and All Seasons, and much more. Asking \$3,100. Call (819) 564-0323. 16178

1986 HONDA CIVIC, manual, good condition. \$850 firm. Call (819) 563-1993. 16132

1990 DODGE CARAVAN LE, V6, 7 passenger, completely equipped, 51,000 miles. \$7,800. Will accept trade. Call (819) 845-4256. 16170

V-VAL CARS

'94 Lincoln Town Car, 4d, V-8, A, O/D, A/C. 17 km
Mercury Topaz GS, 4d, 4c, A, A/C. 16 km
Nissan Sentra, 4d, 4c, man. 2,000 km
Mercury Sable GS, 4d, V-6, A, A/C. 32 km

'93 Ford Taurus GL, 4d, V-6, A, A/C. 50 km
Ford Escort LX, S.W., 4c, man. 63 km
Ford Festiva GL, 2d, 4c, man. 73 km
Honda Accord, 2d, 4c, man. 61 km

'92 Acura Vigor LS, 4d, 5p A, O/D, A/C. 50 km
Ford Escort LX, 4d, 4c, A, O/D, A/C. 46 km
Ford Tempo GLS, 2d, V-6, man., A/C. 87 km

'91 Ford T-Bird, 2d, V-6, A, O/D, A/C. 81 km
Ford Tempo L, 4d, 4c, A, A/C. 76 km
Nissan Sentra, 4d, 4c, man. 85 km
Subaru Loyale, 4d, 4c, man. 128 km
Nissan Sentra SE, 2d, 4c, man. 100 km

TRUCKS

'94 Dodge Dakota C, V-8. 21 km
'93 Ford F-150 pick-up, 6C, A, A/C. 22 km
'92 Ford F-150 pick-up, V-8, A/C. 67 km
'92 Ford F-150 Super Cab V-8, A/C. 74 km
'92 Ford Ranger pick-up V-6, man. 67 km
'91 Ford Ranger pick-up, V-6, man. & box. 56 km

'89 Ford F-250 pick-up diesel. 114 km
Most vehicles are still on warranty.
4141 King St. West, Sherbrooke
563-4466

41 Trucks for Sale

1986 CHEVROLET DIESEL, 3/4 ton, good shape. \$3,000 firm. Call (819) 838-5929 after 6 p.m. 16181

1993 CHEVROLET PICK-UP, Silverado 1500 series, 18,000 km, loaded, 2 tone paint, rally wheels. Balance of warranty from GM: 1½ years or 42,000 km. Call (819) 876-5912. 16029

46 Snowmobiles

SNOWMOBILE — Skidoo Safari 377, 1985, well maintained. Low mileage, equipped with various accessories. Reasonably priced. For information call (819) 569-3289. 16184

1971 BOMBARDIER OLYMPIC, 12 h.p., good condition. \$250. Call (819) 838-5461. 16195

50 Fruits & Vegetables

APPLES — McIntosh, Cortland, Spartan... Fresh Apple Juice, honey and maple products. Local treats. Heath Orchard. Open Monday to Saturday 9 a.m. to 5 p.m., closed Sundays. 5 miles North of Stanstead, off Route 143, chemin Heath. (819) 876-2817. 16074

51 Video Repairs

ELIMINATE YOUR PICTURE problems, have your VCR serviced today. Call (819) 346-3797 or bring your problem to Club Video Lennoxville. Open 7 days/week 10 a.m. to 10 p.m. 16151

53 Cameras

BALDINI CAM-TECK. Buy, sell, repair used and new photographic equipment. Passport and Medicare card color pictures in 2 mins. \$8.65. Extra special: 27 exp. 100 ASA film \$9.99 processing included, double prints. 109 Frontenac (corner of Wellington North), Sherbrooke. (819) 562-0900. 16076

SINTO RACING

High Performance Product
Tired of being smoked and choked with snowmobile fumes?
Try Sinto Racing smokeless, odorless semi-synthetic 2 cycle 50-1 snowmobile oil. More power, better performance.
Distribution Lennoxville area Dealer inquiries invited

SPECIALTIES MAGUIRE LTÉE
191 Route 108
Lennoxville, Quebec J1M 2A2
Tel.: 875-3578

6 Property Wanted



WE ARE INTERESTED IN BUYING SMALL OR LARGE WOOD LOTS. SOFT OR HARD WOOD.
LAFAILLE & FILS (1975) LTÉE
COATICOOK TEL.: 849-3606/4702
AT NIGHT: JEAN-LOUIS AT 835-9385

6 Property Wanted

7 For Rent

Les APPARTEMENTS Desjardins Belvidère
Lennoxville
Community center for seniors
Promotional offers available
3½, 4½, 5½ with pool sauna, furnished or non-furnished
Beautiful landscaping
823-5336 or (819) 564-4080

RATES

16¢ per word
Minimum charge \$4.00 per day for 25 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.
We accept Visa & MasterCard
DEADLINE 11 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

7 For Rent

LENNOXVILLE — 4½ ROOM apartment to rent immediately. Very quiet! Very large apartment. Call (819) 820-5668 or 835-5258. 16065

LENNOXVILLE — 3½ and 4½, new, in small building, located on Mitchell Street. Available now. Call (819) 346-9881. 16140

MAGOG — Studio condo on lake, fully equipped, fireplace, cable, indoor pool, sauna. Immediate occupancy. \$350/month. Call (514) 297-3131. 16143

OIL HEATED 3 bedroom house with garage and place for large garden on North Road to Hatley. Call (819) 842-2205. 16115

WEST — 3½ to sublet, near all services. 15 minutes from Lennoxville. Quiet area. \$315/month. Call (819) 566-5070. 16173

4½ plus a private office in the apartment, on the first floor in the front. 5 year old building. 2 big bedrooms. Possibility to be a janitor for the 1st of May. 107 Oxford St., Apt. 103. Call (819) 563-5322. 16162

5% CONDO STYLE — Very large, balcony, solarium, quiet sector, near all services. Promotional price. Call (819) 562-4579 or leave message. 16114

10 Rest Homes

DREW'S RESIDENCE, Lennoxville — Private room with home cooking, family atmosphere, doctor on call and hairdresser. Call Gary at (819) 569-6525. 16104

LONG-TERM CARE — Private and semi-private room. Family atmosphere. Nurse and owner live on premises. Doctor on call. For information call (819) 564-3029 after 6 p.m. 16106

20 Job Opportunities

BARTENDERS — Obtain lucrative bartending employment. The Master School of Bartending courses start January 16, 1995, at Auberge des Gouverneurs, Sherbrooke. Recognized certificate. Inquire regarding special prices. 1-800-561-1781. 16107

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(514) 243-0088

BY MAIL: Use this coupon

IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT CLEARLY

16¢ per word. Minimum charge \$4.00 per day for 25 words or less. Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 insertions - less 10%, 6 insertions - less 15%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

MAIL THIS COUPON TO: **The Record**
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (min. \$4.00) \$0.16 x _____ words x _____ days = \$ _____

(multiply) x .07 GST _____

SUBTOTAL _____

(multiply) x .065 PST _____

TOTAL _____

(25 words)

ADVERTISER'S NAME _____

STREET ADDRESS _____

PROVINCE _____ POSTAL CODE _____

TELEPHONE () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE ☐ MONEY ORDER ☐ CREDIT CARD ☐

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD ☐ VISA ☐

CARD NO. _____

EXPIRATION DATE _____

SIGNATURE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS

Classified

60 Articles for Sale

DRY LUMBER: 2"x8", 12 ft. planed; 2"x4", 12 ft.; 1"x12 feet rough. Hard wood, 2" and 3" x 8 ft. Hay: \$1.50 a bale. Ski-doo, Olympic, 1974, 2 cylinder, 399 cu. in., \$350. Call (819) 562-4268. 16120

FUR COAT, excellent condition, size 14-16. Price negotiable. Woman's thermal ski suit, size 14, very good condition. Call (819) 566-2430. 16120

LA FRIPERIE FAMILIAL LENNOX has now moved to a new location at 2 Speid St. (behind Boutique Homestead), Lennoxville. Recovery of clothes. Welcome, 9:30 a.m. to 5 p.m. Claudette (819) 563-7603. 16161

NIAGARA vibrating easy chair, leather, built-in heating unit, with controls for both heat and speed for vibrator. Like new. Reasonable offer will be considered. Call (819) 564-8301. 16188

SNOWBLOWER SALE: 1 Yardman 10 h.p., 28", chains, electric start, light, cab; 2x40" blower attachments for YM, Columbia, or MTD tractors; 1x42" blower attachment for tractor with 3 point hitch; 1 electric blower, great for walkways. Dougherty Equipment Enr. (819) 821-2590. 16204

61 Articles Wanted

PURCHASE AT GOOD PRICE antique furniture and artifacts. Call (819) 868-0074 or 868-1226. 16126

WANTED TO PURCHASE — 7 ft. snowblower on 3 pt. hitch, or would trade 6 ft. snowblower. Call (819) 872-3449. 16138

68 Pets

LABRADOR PUPPY — Champion bloodline, 1 male puppy, black, gentle, good behaviour, vaccinated, tattooed, dewormed, registered. Written guarantee. Available immediately. \$500. Call (819) 864-7787. 16193

OBEDIENCE COURSES — Basic and intense courses and canine club. Starts January 17 at 6 p.m. in the basement of Eglise Ste. Jeanne d'Arc. Call (819) 562-9316 or 846-6377. 2 experienced instructors, English/French. 16126

82 Home Improvement

STEVE'S CARPET & UPHOLSTERY — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering and upholstery needs. Installation. Free estimate. 16072

83 Lost

NORTH HATLEY — Lost dog, named Zachery, mixed breed: Chow, Saint Bernard and Collie, light brown fur, upturned tail, dark snout, weighs 75 lbs. Please call (819) 842-4177. 16182

84 Found

CAT FOUND — Gray, male, red collar, approximately 6 months old, found in Huntingville area. Call Laurie at (819) 565-0257. 16179

84 Found

FOUND — Gray-black long haired female cat on Academy Road in Sutton. Call (514) 538-3387. 16201

FOUND IN NORTH HATLEY — Male cat looking for home. Call (819) 842-2357. 16200

89 Personal

LADY, 5'6", 120 lbs., retired, financially independent business woman seeks companionship of retired professional gentleman, 6' tall, who is also independent financially for outings, curling, golf and travel. Reply to Box 224, c/o The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que., J1H 5L6. 16131

MEET LADIES from Orient and Worldwide! Friendship Office, Box 42117, Acadia P.O., Calgary, Alberta, T2J 7A6. 16180

91 Miscellaneous

2 WOMEN BORN Antoinette and Bernadette Benoit or anyone knowing their whereabouts, please contact me, born Nancy Warren. At school with them at Mount St. Patrick, Richmond, Quebec. Antoinette and I were in the same class early 1940's, mother St. Mary Alma's class. They were from outside Richmond, their parents being dead, they lived with an aunt and uncle outside of boarding school. My present name and address is: Mrs. Neil Maddon, 49 Nordon Cres., Don Mills, Ontario, M3B 1B7. 16154

96 Astrology

MARC BRASSARD, Honest, Experienced Psychic Astrologer. Accurate Romance, Money, Career, Business Guidance. Imitated, but never surpassed. Call (819) 562-7735. 16139



VILLE DE COOKSHIRE

PUBLIC NOTICE

According to article 474.3 of the Law on Cities and Towns, take notice of the 1995 budget provisions for the Ville de Cookshire.

RECEIPTS

Taxes	731,948
Payments in lieu of taxes	98,144
Other receipts from local sources	201,560
Transfers	173,279
Appropriation of accumulated surplus	8,490
TOTAL RECEIPTS AND APPROPRIATIONS	1,213,421

EXPENSES

General administration	281,770
Public safety	77,607
Transportation	94,951
Area hygiene	201,601
Urbanism	41,360
Recreation and culture	63,602
Financing costs	307,530
Appropriation of immobilisation expense fund	145,000
TOTAL EXPENSES	1,213,421

Completed and signed in Cookshire, this 10th day of January 1995.

André Croisetière,
Secretary-treasurer



**COURSES OFFERED
DURING THE DAY AND EVENING**

Real Estate: Retraining NON CREDIT/GRANBY

REAL ESTATE BROKER, ACT & BY-LAWS To be advised
REAL ESTATE DOCUMENTS To be advised
Courses conditional on minimum 20 registrations and funding

Applied Arts (30 hours)	\$130.00	NON CREDITED
PAINTING I Fr.	Thur. 09:00-12:00	19 Jan.
PAINTING I Fr.	Mon. 19:00-22:00	16 Jan.
PAINTING II Fr.	Thur. 13:00-16:00	19 Jan.
PAINTING III (mixed medium) Fr.	Mon. 13:00-16:00	16 Jan.
PAINTING IV - Research Fr.	Mon. 09:00-12:00	16 Jan.
PAINTING IV - Research Fr.	Thur. 19:00-22:00	19 Jan.
PAINTING IN WATERCOLOUR II	Wed. 09:00-12:00	18 Jan.
DRAWING HUMAN BODY (live model)	Wed. 13:00-16:00	18 Jan.
DRAWING II	Thur. 09:00-12:00	19 Jan.

Computer (A.E.C.) (45 hours)	\$100.00	CREDITED
INTRO. TO COMPUTERS DOS	Thur. 19:00-22:00	19 Jan.
WORDPERFECT 6.0A WINDOWS	Thur. 19:00-22:00	19 Jan.

Computer (9 hours)	\$50.00	NON-CREDITED
WINDOWS 3.1	Fri.-Sat. 18:30-21:30/09:00-16:00	20-21 Jan.

Knitting (45 hours)	\$90.00	CREDITED
KNITTING I (Lennoxville)	Mon. 19:00-22:00	16 Jan.
KNITTING I	Wed. 13:00-16:00	18 Jan.
KNITTING IV (Lennoxville)	Tue. 19:00-22:00	17 Jan.
KNITTING DESIGN II	Thur. 13:00-16:00	19 Jan.

* Crc242: Champlain's new building, Champlain campus

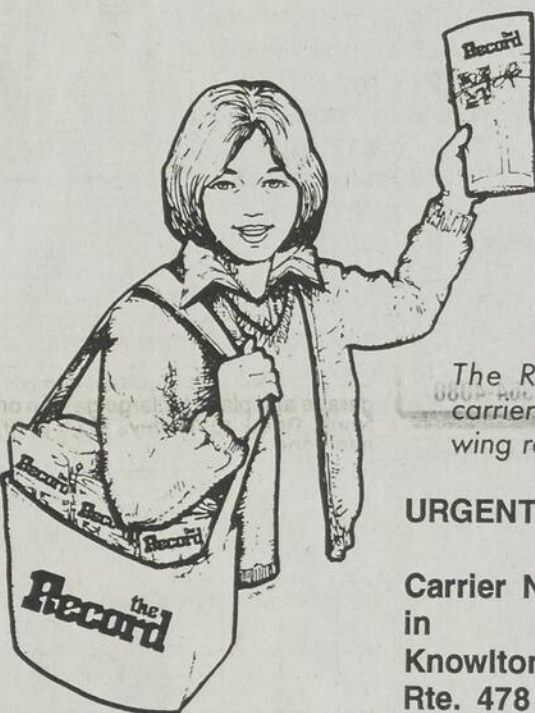
NEW STUDENTS

**REQUIRED: Birth certificate or proof of
Canadian citizenship.
NO CERTIFICATE?**

We cannot process your registration

**For more information, please call
385 Belvedere South, Sherbrooke
Tel.: (819) 563-9574**

CARRIERS WANTED TO DELIVER **the Record**



The Record needs
carriers for the follo-
wing routes:

URGENT

**Carrier Needed
in
Knowlton
Rte. 478**

Please apply to:

**Circulation Department
569-9528**

RWANDA

THE Wounds Won't Heal Without Your Compassion



An estimated 2 million men, women and children have been displaced by the war in Rwanda. CARE has set up refugee camps in Burundi, Tanzania and Zaire for thousands of displaced people, helping them obtain the basic necessities of life.

Won't you help us ease the tragedy of this conflict?

PLEASE MAKE A DONATION AT ANY ROYAL BANK BRANCH OR MAKE A DONATION BY CALLING,

1-800-267-5232 CARE

Reorganizing hospital services in Sherbrooke

Phases of implementation

Last December 20th, the Boards of Directors of Sherbrooke's five hospitals and that of Estrie Regional Health and Social Services Board gave the green light to the reorganization of hospital services in Sherbrooke, thus setting in motion four administrative phases which will gradually be implemented between now and April 1997.

Each of these steps will apply to both the *acute care* consortium (the Saint-Vincent-de-Paul, Hôtel-Dieu and Sherbrooke University Hospital cluster), and the *extended care, active geriatrics rehabilitation and ambulatory services for the English-speaking population* consortium (the Youville and Sherbrooke Hospital cluster).

Step 1

**Negotiating
of a memorandum of agreement**

This first step consists of working out a memorandum of agreement between the involved hospital centres before April 1st 1995. This memorandum will deal with:

- the cluster's mission and objectives,
- the creation of a joint and equitable executive,
- the composition, mandate, powers and duties of this executive,
- an application to the minister to create an interim board, with a suggested composition,
- detailed time lines.

To this end, two joint committees, one per consortium, are already at work. Each joint committee is composed of four representatives from each of the involved hospital centres, two representatives from the community and one from the Faculty of Medicine named by the University of Sherbrooke.

Step 2

**Setting up
the joint executives**

With this second step, joint executives will be set up in each of the two consortia. These will have to be operational before April 1st 1995, allowing them to take over their respective mandates at the beginning of the 1995-1996 fiscal year.

The *acute care consortium* joint executive will have fifteen members, including one staff member, while the *extended care consortium* executive will total eleven, including one hospital staff member. The members of these joint executives will be the same ones who negotiated the memoranda of agreement.

Each joint executive will see to:

- implementing the memorandum of agreement,
- planning service rationalization,
- managing rationalization with due concern for its impact on human resources (collective agreements, accreditation units, and so on),
- appointing an executive director for each consortium and paving the way for mergers.

It will be up to the *acute care consortium* joint executive to identify which of the downtown sites will be closed, after necessary studies and appraisals are completed. Furthermore, the Sherbrooke-D'Youville cluster will have to reach an agreement with the Regional Board regarding its role of coordinating hospital services for the English-speaking population.

Step 3

**Setting up
interim boards of directors**

Interim boards will be set up for each of the two consortia. They will take over from the joint executives, see to setting up permanent boards of directors and work with the hospitals' foundations to plan for the future.

Step 4

**Setting up
of permanent boards of directors**

During this fourth step two permanent boards of directors will be set up, one for each of the two new hospital corporations.

The acute care cluster's permanent board should be in place by April 1st 1996. It will become operational following elections and appointments, as stipulated in the Law respecting Health and Social Services. In the case of the extended care cluster, a time-lag will allow the process to be completed, at the latest, by April 1st 1997.

Throughout this massive operation, which will necessitate the sustained cooperation of numerous partners, a coordinating committee, advisory to the Regional Board, is slated to take over from the orientation committee. Its mandate is to provide follow-up to the work of the two executives within the relevant deadlines and to allow for complementary action through exchange between the two consortia.

This committee, chaired by Mr. André L'Espérance, is composed of the members of the two joint executives, a representative of the Regional Medical Commission and the Executive Director of the Regional Board. The first meeting of this coordinating committee will be held in the next few days.

Hospital reorganization :

**Blending realism, cooperation, and
a commitment to quality of service to the Estrie public**



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DE L'ESTRIE

Crosswords

- ACROSS
- 1 Bug-to-be
 - 6 Whale group
 - 9 Chicago team
 - 13 With force
 - 14 Adriatic port
 - 15 Contingent
 - 16 Hard-core folk
 - 18 Uncivil
 - 19 Uhs' kin
 - 20 Refrain word
 - 21 Scintillate
 - 23 Shiner
 - 25 — Claire, WI
 - 26 Take on
 - 29 Speaks ill of
 - 34 Piquant
 - 35 Take the lead
 - 36 Enter
 - 37 Blind part
 - 38 Pester
 - 39 Thrall of old
 - 40 Shot, for short
 - 41 Toward the mouth
 - 42 Composure
 - 43 Wrong handle
 - 45 Big headline
 - 46 Shade
 - 47 Cheers
 - 49 MA college
 - 53 Institute legal proceedings
 - 54 Diamond stat
 - 57 Answer of an accused to a charge
 - 58 Handlers of marionettes
 - 61 Patchy in color
 - 62 Nobel prize chemist
 - 63 Lag
 - 64 Gratuities
 - 65 Dir.
 - 66 "Ulalume" creator

- DOWN
- 1 Work the docks
 - 2 Cupid
 - 3 Threadbare clothing
 - 4 Ebullient energy
 - 5 Science course
 - 6 Funny thing
 - 7 Part of B.A.

- ACROSS
- 1 Agra apparel
 - 6 Barter
 - 10 Scrape
 - 14 Smart —
 - 15 O'Hara's home
 - 16 Ms. James
 - 17 Superfine breathing?
 - 19 Speaker of baseball
 - 20 Terminate
 - 21 Drag
 - 22 Wall cover
 - 23 Part for small typewriter?
 - 27 Provides food
 - 30 To no —
 - 31 In a frenzy
 - 32 Italian historian
 - 33 To and —
 - 36 "— of Ages"
 - 37 "Dr. No," e.g.
 - 38 June honoree, briefly
 - 39 Sound of disapproval
 - 40 Furious
 - 41 Label
 - 42 British poet
 - 43 Moves furtively
 - 44 What's inside a turkey?
 - 48 Ridicule harshly
 - 49 Possess
 - 50 "— Lippo Lippi" (Browning)
 - 53 Rim
 - 54 Property dispute?
 - 58 Actor Will
 - 59 Mame, for one
 - 60 Peter, pumpkin —
 - 61 Kind
 - 62 Hook's sidekick
 - 63 Military cap

- DOWN
- 1 Yegg's target
 - 2 Actor Bates
 - 3 Tear apart
 - 4 Trade agcy.
 - 5 "To a —" (Shelley)
 - 6 Theatrical
 - 7 Pale
 - 8 Cunning

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

13 14 15

16 17 18

19 20 21 22

23 24 25

26 27 28 29 30 31 32 33

34 35 36

37 38 39

40 41 42

43 44 45

46 47 48

49 50 51 52 53 54 55 56

57 58 59 60

61 62 63

64 65 66

© 1995 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved. 01/13/95

Thursday's Puzzle solved:

8 Got the word wrong

9 Grouches

10 "E pluribus —"

11 Wait

12 Young or old end

14 Slant

17 With 45D, loyal

22 Golf's Woosnam

23 Dolts

24 Arm of the sea

26 Burma neighbor

27 Fowl offering

28 In bridge, they can be grand

30 Homesteader's quest

31 Red dye

32 Hair job

33 Scornful look

35 Peeved

38 Down-to-earth

42 Artist's board

44 "— Town"

45 See 17D

48 Spot

49 Bus. date

50 1052

51 Uriah

52 Opportunity

54 Glean

55 Vivacity

56 Key

59 Church seat

60 Period

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

14 15 16

17 18 19

20 21 22

23 24 25 26

27 28 29 30

31 32 33 34 35

36 37 38

39 40 41

42 43

44 45 46 47

48 49 50 51 52

53 54 55 56 57

58 59 60

61 62 63

© 1995 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved. 01/14/95

Friday's Puzzle solved:

9 Faux —

10 Kind of store

11 Open patios

12 Scam

13 Artificial gem

18 Taverns

22 —dieu

23 At one's — and call

24 Thanksgiving job

25 Shun

26 Competition

27 Dray

28 Biblical prophet

29 Friar —

32 Witches' group

33 Tarkenton of football

34 Smelly

35 Advantage

37 Between mini and maxi

38 Forbidding

40 One of the deadly sins

41 "Gentlemen Prefer —"

42 Declare

43 Broadcast

44 Lees

45 Western show

46 Keen

47 Way

50 Greek cheese

51 Emit smoke

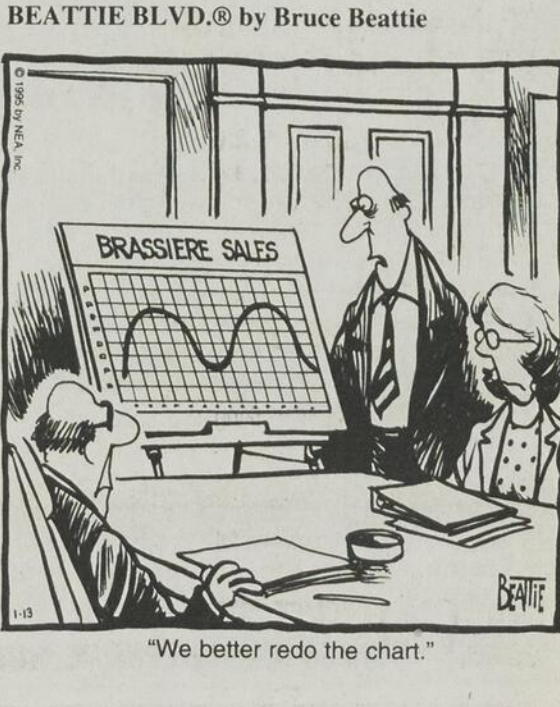
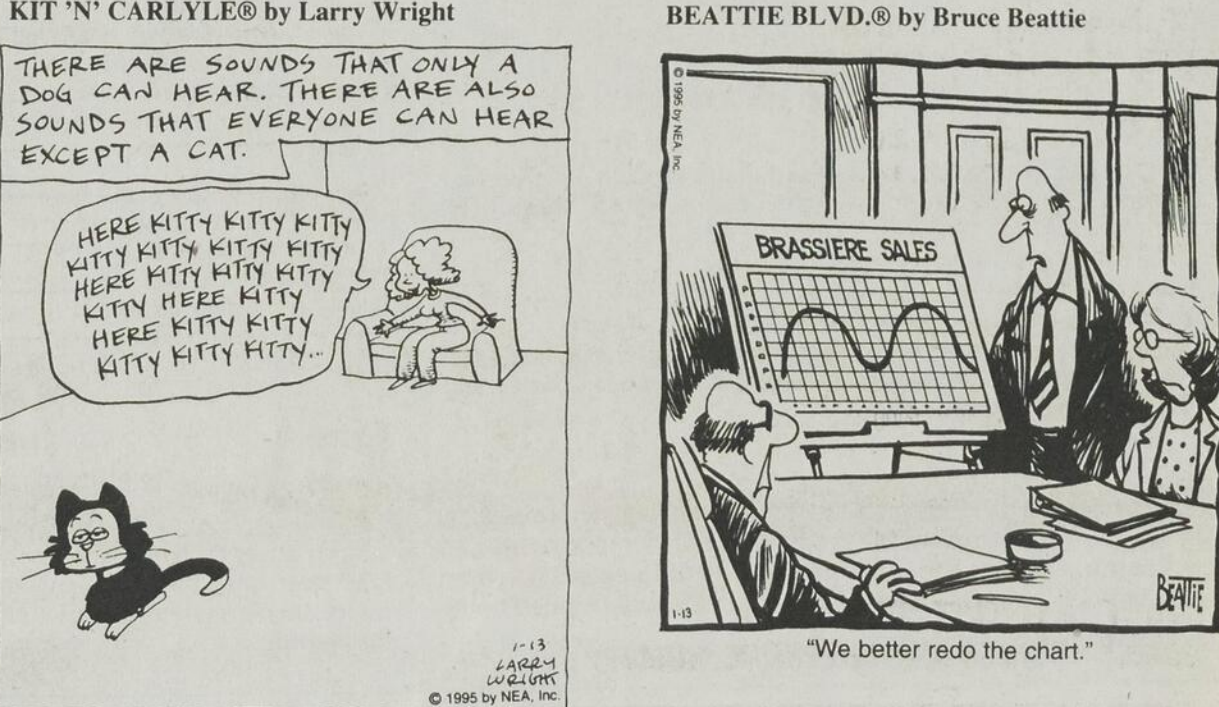
52 Hairdo

54 Fuel

55 Tar's drink

56 Small bill

57 Phooey!



Church Directory

THE WORD OF GRACE RADIO BROADCAST

P.O. Box 505, Sherbrooke
Quebec, J1H 5K2
Station CKTS/CJAD, Dial 90
Sunday 8:30 a.m. - 9:00 a.m.
with Blake Walker

Anglican Church of Canada

**ST. GEORGE'S CHURCH
LENNOXVILLE**
84 Queen St
Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.
Sunday Worship
8:00 a.m. & 10:00 a.m.

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke
(819) 564-0279
Founded 1822
Sunday
8:00 a.m. & 3:00 p.m.
Holy Eucharist
Services held in Church Hall,
200 Montreal Street
Rector: The Venerable Alan Fairbairn
Organist: Anthony J. Davidson

United Church of Canada

**LENNOXVILLE
UNITED CHURCH**
CORNER OF Queen and Church St.
Minister: Rev. Jim Potter
Organist: Dorothy Hewson
Sunday
10:00 a.m.
Morning Worship
and Sunday School

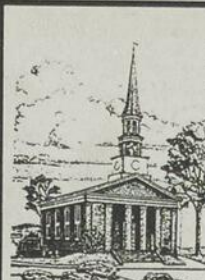
United Church of Canada

**Magog and Georgeville
Pastoral Charge**
Office: 211 des Pins, Magog
(819) 843-3778
Georgeville: 9:30 a.m.
St. Paul's, Magog: 11:00 a.m.
Minister: Rev. Marilyn Richardson
Everyone Welcome

United Church of Canada

**Waterville, Hatley,
North Hatley Pastoral charge**
We welcome you
for worship
9:30 a.m. Waterville
11:00 a.m. Hatley
6:00 p.m. North Hatley
Pot-luck Supper and
Annual Meeting
Minister: Rev. Timothy Milley

United Church of Canada



Plymouth- Trinity

Dufferin at
Montreal, in
Sherbrooke
346-6373

Sunday
10:30 a.m. Morning Worship
Sunday School & Nursery
Bag lunch and
Video following Service
Minister: Rev. Jane Aikman
Organist: Pamela Gill Eby

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel

267 Montreal St., Sherbrooke

Pastor: Mr. Mark Strout
(819) 562-5703

Sunday
9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
Speaker: Mr. Richard Strout
Sunday School & Nursery
Wednesday
7:30 p.m. Prayer & Bible Study

A warm welcome extended to all

Huntingville Community Church
1399 Campbell Avenue,
Huntingville, Quebec

9:00 a.m. Seeker Service
10:00 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
11:00 a.m. Sunday School
-Nursery for all services-

PHONE: 822-2627

EVERYONE WELCOME

Presbyterian

ST. ANDREW'S PREBYTERIAN CHURCH

280 Frontenac,
Sherbrooke
(346-5840)

Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Irving Richards

*Celebrating 130 years
of Witness*

Sunday
10:30 a.m. Morning Worship
Sunday School & Nursery

*A cordial welcome
to all!*

Birth

MACDONALD-STAIRS — A nearly New Year's baby boy, weighing 9 lbs. 6 oz., was born to Mike and Karen on December 31, 1994 at 3:27 p.m. at St. Vincent de Paul Hospital, Sherbrooke. Proud grandparents to the couple's first child, Owen, are Janet and Eldon MacDonald of Ascot and Marilyn and Walter Stairs of Knowlton, Quebec.

Deaths

BAILEY, Violet — At the Milton District Hospital, Milton, Ont. on Tuesday, January 10, 1995. Violet Bailey of Milton, loving mother of Cecil and his wife Linda, and Les and his wife Kim, all of Milton, Perry and his wife Tish of Cambridge, and Cathy and her husband Don Wilson of Meaford. She will be sadly missed by 7 grandchildren. A private family service was held on Thursday, January 12. Cremation followed. As memorial tributes, donations to the Milton District Hospital Foundation would be appreciated by the family. Arrangements through the J. Scott Early Funeral Home, 21 James St., Milton, Ont. — (905) 878-2669.

LARO, Gladys Geraldine — In her 69th year at the St. Vincent de Paul Hospital, Sherbrooke on Monday, January 9, 1995. Beloved wife of the late Adrien Fortier. Devoted mother of Lorraine Laro (Gilles Houle). Cherished grandmother of Billy Houle and James Chaffee. Dear sister of Harold (Ethel), Henry (Nancy) and Carrie (Gerald). No visitation. A memorial service will be held at Cass Funeral Home, Stanstead on Tuesday, January 17 at 2 p.m. with the Rev. Marilyn Richardson officiating. As memorial tributes, donations to St. Paul's United Church, 211 Des Pins, Magog, Que., J1X 2H8, would be gratefully appreciated.

Deaths

DAVIS, Mary May — At the BMP Hospital, Cowansville, Que. on Tuesday, January 10, 1995. Mary May Davis in her 82nd year. Loving mother of Keith, Doug, May, Marguerite, Elizabeth Kirby and George Potter (Mary). Survived by many grandchildren, nieces, nephews and many friends. She leaves to mourn two sisters, Flindia and Lidia and three brothers, Oran, Ellie and Mose. Predeceased by one brother Jame Davis. Visitation was held on Thursday, January 12, 1995 from 7 to 9 p.m. at the Desourdy Wilson Funeral Home, 318 Knowlton Road, Knowlton, Que. — (514) 263-1212, Robert Farnam, Director-Counselor. Funeral service from the funeral home on Friday, January 13 at 2 p.m., Pastor Walter Stairs officiating. Interment to follow in the spring. Flowers accepted or donations to the charity of your choice would be gratefully appreciated and acknowledged by the family. Please take note: Friday, day of the funeral service, the funeral home will open at 12:30 p.m.

COATES, Madeline — After a lengthy illness at the Sherbrooke Hospital on Wednesday, January 11, 1995. Madeline Flora Ida Grey in her 78th year. Beloved wife of John Coates. Dear mother of Cecil (Hazel), Edith Bernard (Jean Denis), Richard (Lynda), Scottena Wilson, Violet, Myron (Lise), Eric (Bridgett), Verlie Gagne (Gaetan), Scott (Manon), Marilyn Lancaster (Earl) and Patricia Tremblay (Mario). Predeceased by Albert (Edna) and Harry. Also survived by many grandchildren and great-grandchildren. Dear sister of Mildred Brown, John and Kathleen Delorme. Resting at the Cass Funeral Home 554 Main St., Bury, Que., where the funeral service will be held on Saturday, January 14, 1995 at 2 p.m., Mr. Justin Lowry officiating. Interment in Grace United Cemetery, Brookbury, Que. Visitation on Friday from 2 to 4 p.m. and 7 to 9 p.m.

Death

PAIGE, Gladys — At the Centre Hospitalier de Windsor on December 23, 1994. Gladys Paige, age 78, wife of the late Alfred Gagné of Windsor. Cremation. Funeral service will be held on Saturday, January 14, 1995 at the Chapel of the Centre Hospitalier St-Louis de Windsor. Interment of ashes at St-Philippe de Windsor Cemetery. Arrangements entrusted to the Antonio Boisvert et Fils Funeral Home, 64-3rd Avenue, Windsor, Que., J1S 1X9 — (819) 845-3992. Alain Leclerc, Dir.-Gen., Lionel Turgeon, Dir.

Memorial Service

ECHENBERG, Lillian — A memorial service will be held on Sunday, January 15, 1995 at 3 p.m. to celebrate the life and mark the death of Lillian Echenberg. The service will be held at St. Marthe's Chapel at Bishop's University and will be followed by a reception at the Masonic Hall, 2 Belvidere Street, Lennoxville. Family, friends, neighbours, colleagues and former students are all most welcome.

In Memoriam

GARNEAU, Jack Frederick — In memory of a dear husband, father and grandfather who left us to go to a better home January 14, 1994.

Gone but not forgotten.

JACK JR. & FAMILY
(son)

GRANT & FAMILY
(son)

HENRY — In memory of my father-in-law, Harold Raymond Henry, who passed away the 13th of January, 1966.

Your memory is our keepsake
With which we'll never part,
God has you in His keeping
We have you in our hearts.

Always remembered by
AUDREY & FAMILY

MAHANNAH — In loving memory of a dear husband, father, grandfather, great-grandfather who God took home to rest January 9, 1992. Three sad and lonely years. Have quietly passed away. But Dad, you're in our thoughts Today and every day.

EDITH MAHANNAH
(wife)
AND FAMILIES

Bury

Nina Rowell

Mrs. Ferne Pehleman spent the Christmas holidays in Kirkland with her daughter and son-in-law, Marilyn and Nick Koloshuk and family. On another occasion Ferne was a supper guest and attended a family get-together at Mr. and Mrs. Sydney Coates in Sawyerville.

Vidda Clark of Lennoxville and Bob Gaulin of Birchton were New Year's guests of Elwylder and Thornley Tostevin.

Business Funerals
Cass
Funeral Homes
Since 1913

6 Belvidere	Lennoxville, Que.
819-564-1750	800-567-6031
Siège social	Main office

39 Dufferin, Stanstead 876-5213
900 Clough, Ayer's Cliff
50 Craig, Cookshire
55 Cookshire, Sawyerville
295 Principale, Richmond 826-2502
554 Main, Bury

Offering traditional pre-arrangement and cremation services

In Memoriam

RICHARDSON, Nellie — In loving memory of a dear mother, grandmother and great-grandmother, Mrs. Doward (Nellie) Richardson, who passed away on January 14, 1984.

No farewells were spoken
No time to say goodbye,
But in our hearts are precious memories

That will never fade away.
Always remembered and sadly missed by

ALBERT & ALICE BOISVERT

(son & daughter-in-law)
RICHARD & MURIELLE BOISVERT

(son & daughter-in-law)

GRANDCHILDREN
and great-granddaughters
LAUREN & KIRSTEN

VAIL — In loving memory of our brother, Gerald Vail, who passed away on January 14, 1992.

Thinking of you always.

Your twin sister

GERALDINE MIZENER

Brockville, Ontario

and brother

DONALD A. MARTIN

Lennoxville, Quebec

Card of Thanks

KIRBY, Lydney — The family of the late Lydney Kirby wish to thank their friends and relatives for their acts of kindness at the time of his death. Thanks to all who sent cards, floral arrangements or telephoned; to those who visited the parlor and attended the funeral. A special thanks to Rev. John Surjeantson for his understanding and comforting words. To the pall bearers and to Wilson & Desourdy Funeral directors. To all who offered sympathy or help in any way, please consider this your personal thanks.

KARIN & BILL GAY

(stepdaughter)

THE KIRBY FAMILY

(brothers & sisters)

PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and Items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.
BRIEFLETS (No dances accepted)
BIRTHS
CARDS OF THANKS
IN MEMORIAM

.26¢ per word
Minimum charge: \$6.50

DISCOUNTS:
2 Insertions 20% off
3 Insertions 40% off
WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES:
A \$15.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or typed. (\$17.09 taxes included).
DEATH NOTICES:
Cost: .26¢ per word.
Discount:
2 Insertions 20% off
3 Insertions 40% off
DEADLINE:
For death notices to appear in Monday editions:
Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.
For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:
Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.
To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

Video to be shown on Wed. January 18

LENNOXVILLE — At St. George's Church, 84 Queen St., Lennoxville, a video, "TOMORROW'S ANGLICANS", will be shown on Wednesday, January 18 at 7:00 p.m.

The video was prepared by National Church and aired on Vision T.V. in October 1994.

How will the decisions of National Church affect us locally? Come and see the video and judge for yourself. Sponsored by the St. Francis Deanery. All welcome. Coffee served afterwards.

Crossing against a red light

RECKLESS!

4,500 pedestrians injured every year



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE DU QUÉBEC

TO PLACE YOUR PREPAID BIRTHS, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS AND CEMETERY NOTICES:

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke, Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
or 88 Lakeside Street, Knowlton, 8:30 a.m. to 1:30 p.m.
Information: (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

DEADLINE: Noon working day previous to publication.

Discounts: 2 insertions 20% off
3 insertions 40% off.

**ALL ORDERS MUST INCLUDE
STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER**

PLEASE PRINT CLEARLY

.26¢ per word. Minimum charge \$6.50.

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$0.26 x _____ words x _____ days = \$ _____

(multiply) x .07 GST _____

SUBTOTAL _____

(multiply) x .065 PST _____

TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____

STREET ADDRESS _____

PROVINCE _____ **POSTAL CODE** _____

TELEPHONE () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE ☐ MONEY ORDER ☐ CREDIT CARD ☐

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD ☐ VISA ☐

CARD NO. _____

EXPIRATION DATE _____

SIGNATURE _____

**THE RECORD
RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR
EDIT ANY ADVERTISEMENT.**

Sports

the
Record

'They really put a beating to us' — Caldwell

Cougars look to avenge savage loss to Montmorency

By David M. Martin

LENNOXVILLE — The Champlain men's basketball team is preparing to grapple with league-leading Montmorency College in a grudge match Friday.

The Cougars, 3-3 in league play, will be trying to even the score against the Nomades who

dealt Champlain a big loss earlier in the season.

With several new additions and a few key subtractions to the Cougar roster tonight's game is expected to be a real thriller.

"They really put a beating to us last time out, it was definitely our worst loss in many,

many years," said Champlain head coach Don Caldwell.

"We're looking forward to the game," Caldwell said. "Because when you get beaten that badly, it really hurts at the time, but when you leave that gym you're looking forward to trying it again."

Caldwell enters the second semester with a 12-man roster after playing the first six games with only eight players. With this influx of players comes a host of new talent.

"Corey James is a nice new addition, he'll give us more size, more scoring inside and a better job on rebounds," Caldwell said.

Along with the six-foot-eight James, fellow Nova Scotian Darren Cole, a five-foot-eleven guard, will also be joining the Cougars.

Marc Bessette, who has been on the team since the fall, is much improved with a stronger sense of self-confidence, said Caldwell. Bessette is one of the league's top rebounders.

Absent from the lineup this term will be high-scoring forward Mike Holmes, who became ineligible due to his academic standing.

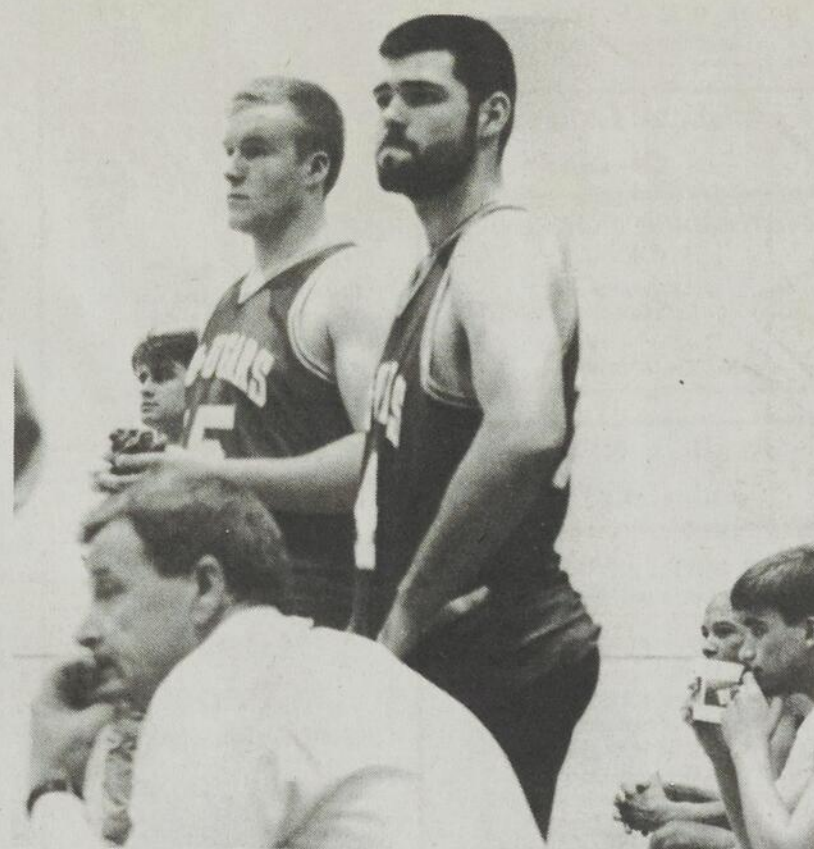
"Without Holmes we won't score as much on the perimeter, we'll have to go to the inside more," he said.

Caldwell's game-plan is to avoid what occurred last time they played Montmorency, when the Cougars got caught up in the Nomades' running game.

"We're going to slow the ball down a lot, have more post plays and see if we can't make it more of a half-court game," Caldwell said. "It'll be exciting!"

The Cougars defence will have its hands full tonight trying to shut down Montmorency's Bobby Miller, a first team All-Canadian and the league's leading scorer.

The game will be held in Bishop's Mitchell Gymnasium, tip-off is scheduled for 9:00 p.m.



Don Caldwell won't have bearded sharp-shooter Mike Holmes for the rest of the season due to academic standing.

CEGEP
"AAA" MEN'S BASKETBALL

As of December 12th

Teams	G.P.	W.	L.	For	Against	Pts.
Montmorency	6	6	0	688	495	12
Dawson	6	5	1	474	423	10
John Abbott	4	3	1	303	249	6
Champlain-Lennoxville	6	3	3	519	518	6
Champlain St. Lambert	5	2	3	305	387	4
Vanier	6	2	4	449	527	4
Ste. Foy	5	1	4	415	461	2
Maisonneuve	6	0	6	415	508	0

UPCOMING GAMES

Jan. 13 — MONTMORENCY vs LENNOXVILLE, 9 p.m.

'Every game's a four-pointer' — Demers

NHL teams prepare for odd schedule

By Bruce Cheadle

The Canadian Press

Ottawa defenceman Brad Shaw has quipped that the lowly Senators remain tied for first place overall with 48 games left. It's more than a joke.

When the shortest NHL schedule in more than 50 years is made public — likely today — it will generate a host of unprecedented conditions around the league.

Lack of conditioning combined with a relentless timetable, huge variances in time spent traveling and the loss of historic rivalries will make this a season like no other.

Members of the NHL Players' Association expect to ratify the labor deal reached Wednesday, setting the stage for camps to open this afternoon or Saturday morning. The season will begin next Thursday or Friday.

"With a 48-game schedule, it's like the playoffs start with the first game," said Montreal goaltender Patrick Roy. "There's no time to lose."

"Maybe a short season with full intensity is just what the

NHL needs," said Mike Ricci of the Quebec Nordiques.

The scenario sets up a win-lose situation for both teams and hockey fans.

The intensity may be there from the start, but the legs will not.



Some team trainers believe players could be in worse shape than when camps opened last September. Many haven't played a real NHL game in nine months.

"Health is going to be a determining factor," said Ottawa coach Rick Bowness.

"The team that remains the healthiest over the first month of the season is the team that will put itself in a good position to take a run at it."

George Burnett, coach of the Edmonton Oilers, hopes youth will be the great equalizer.

"I think our young legs will, hopefully, allow us to be more effective on the third game in four nights or the fourth game in five nights."

Everyone agrees there's no room for slumps, especially with a playoff format that rewards only the top eight teams in the Eastern and Western Conferences.

Last season, with 48 games remaining, there was already a 34-point spread between the league-leading New York Rangers and the last-place Senators.

Since there will be no inter-conference play, each game takes on added playoff significance.

"Every game is a four-pointer," said Canadiens coach Jacques Demers, showing mid-season form in the cliché department.

The conference-only format creates some problems.

The travel schedule of Western teams — particularly Detroit and Toronto — will be crushing. The Winnipeg Jets are to spend 25 of 26 days on the road after opening at home.

Eastern teams, by contrast, have their lightest travel schedule in memory and need never leave their own time zone.

Fans will also miss out on the classic Montreal-Toronto rivalry, and Vancouver won't get a Stanley Cup rematch with the defending champion New York Rangers.

Arenas in the East won't see Wayne Gretzky and Brett Hull while rinks in the West won't have Mark Messier and Eric Lin-

dros, a clear liability for walk-up ticket sales.

On the plus side, the shortened schedule should renew interest in the once-hallowed 50-goal season. Only three players — Wayne Gretzky and Mario Lemieux twice each, and Cam Neely — have ever scored 50 goals in 48 games or less.

Neely did it in 44 nights last season, but not while playing four games a week. Gretzky set the record of 50 goals in 39 games in 1981-82.

In other developments: — Two Canadian television networks announced their opening games. Next Friday at 10:30 p.m. EST, CBC will show Toronto at Los Angeles for viewers in Manitoba and points east, while the rest of the country will see Dallas at Vancouver. On Saturday, CBC will show a doubleheader: Montreal at the New York Rangers nationally at 7:30 p.m. EST, followed by regional coverage of Toronto at San Jose (Ontario east) and St. Louis at Vancouver (Manitoba west).

The Sports Network's first game is Monday, Jan. 23, with Chicago at Winnipeg at 8:30 p.m. EST.

— The league said it would not be releasing a complete schedule until at least today because teams were studying the final draft. A spokesman said it was possible a complete schedule may not be available until Saturday.

Hoyt, Woodside
in Sweetheart quarters

LENNOXVILLE (RM) — The quarter-finals of the 1995 Sweetheart Bonspiel continued to take shape Thursday at the Lennoxville Curling Club.

Doreen Woodside and her Sutton team chalked up two victories during Thursday's play. The Lennoxville foursome skipped by Lisa Hoyt also moved into the quarter-finals with two wins during last night's draw. Both teams will play in the quarters of the "A" draw today.

Woodside began the day with a 9-8 win against Lennoxville's Ruby Hallam, the tournament president. Meanwhile, Elizabeth Winget, also of Lennoxville, beat Sutton's Agnes Gallagher in the morning games.

Woodside moved into the quar-

ters with a 7-6 victory against Winget. Hallam used a 9-3 win against Gallagher to advance in the "B" bracket.

Hoyt, the skip of the Lennoxville team that finished second at last year's provincial championship, won her opening match against Sherbrooke's Nicole Verville. Meanwhile, Victoria Daoust, of the Sherbrooke Curling Club, beat Sue Shapcott, of Lennoxville, 7-2.

Hoyt then topped Daoust 8-5 to slide into today's quarter-finals. Shapcott advanced to the quarter-finals of the "B" draw.

The semifinals of the Sweetheart will held at 1:30 and 3:30 Saturday and the finals are scheduled for 8.

Erickson will coach
Seahawks in NFL

PALO ALTO, Calif. (AP) — Even though he vowed before the Orange Bowl to stay at the University of Miami, Dennis Erickson knew the moment had come to jump to the NFL.

"I felt it was the right situation for me if I was going to make that move," he said.

Erickson was formally hired Thursday as coach of the Seattle Seahawks, returning to his home state and inheriting a

team that lost nine of its last 12 games and has been a flop at the gate.

Erickson, who led the Hurricanes to two national championships, said he decided to join the Seahawks after speaking with team president David Behring.

He replaces Tom Flores, who was fired Dec. 29 after a 14-34 record with the Seahawks in three years.



HOCKEY

QUEBEC MAJOR JUNIOR HOCKEY LEAGUE

Robert Label Division

G	W	L	T	F	A	P
Hull	50	30	19	1	24	202
Laval	48	29	18	1	200	184
St-Jean	46	23	18	5	175	185
Granby	47	20	23	4	223	185
St-Hyacinthe	46	18	25	3	170	201
Val-d'Or	48	12	34	2	157	245

Frank DiIorio Division

G	W	L	T	F	A	P
Beauport	47	28	15	4	201	133
Sherbrooke	45	28	14	3	189	138
Shaw	45	25	21	1	227	152
Chic	44	20	22	2	170	184
Drum	48	19	26	3	163	194
Halifax	48	17	26	5	174	217
Val-d'Or	45	16	27	2	182	241

No games scheduled

Wednesday Results

St-Hyacinthe 7	Victoriaville 6
Shaw 4	Granby 3
Shaw 5	Val-d'Or 2

Tonight's Games

Laval at St-Jean	
Halifax at Chicoutimi	
Shaw at Drummondville	
Beauport at Granby	
Hull at Shawinigan	
St-Hyacinthe at Val-d'Or	

Saturday Game

Halifax at Beauport (6 p.m.)

Sunday Games

Laval at Sherbrooke	
Hull at Chicoutimi	
Halifax at Shawinigan	
St-Jean at Val-d'Or	
Granby at Victoriaville	

HOCKEY

QUEBEC MAJOR JUNIOR HOCKEY LEAGUE

Robert Label Division

G	W	L	T	F	A	P
Hull	50	30	19	1	24	202
Laval	48	29	18	1	200	184
St-Jean	46	23	18	5	175	185
Granby	47	20	23	4	223	185
St-Hyacinthe	46	18	25	3	170	201
Val-d'Or	48	12	34	2	157	245

Frank DiIorio Division

G	W	L	T	F	A	P
Beauport	47	28	15	4	201	133
Sherbrooke	45	28	14	3	189	138
Shaw	45	25	21	1	227	152
Chic	44	20	22	2	170	184
Drum	48	19	26	3	163	194
Halifax	48	17	26	5	174	217
Val-d'Or	45	16	27	2	182	241

No games scheduled

Wednesday Results

St-Hyacinthe 7	Victoriaville 6
Shaw 4	Granby 3
Shaw 5	Val-d'Or 2

Tonight's Games

Laval at St-Jean	
Halifax at Chicoutimi	
Shaw at Drummondville	
Beauport at Granby	
Hull at Shawinigan	
St-Hyacinthe at Val-d'Or	

Saturday Game

Halifax at Beauport (6 p.m.)

Sunday Games

Laval at Sherbrooke	
Hull at Chicoutimi	
Halifax at Shawinigan	
St-Jean at Val-d'Or	
Granby at Victoriaville	

HOCKEY

QUEBEC MAJOR JUNIOR HOCKEY LEAGUE

Robert Label Division

G	W	L	T	F	A	P
Hull	50	30	19	1	24	202
Laval	48	29	18	1	200	184
St-Jean	46	23	18	5	175	185
Granby	47	20	23	4	223	185
St-Hyacinthe	46	18	25	3	170	201
Val-d'Or	48	12	34	2	157	245

Frank DiIorio Division

G	W	L	T	F	A	P
Beauport	47	28	15	4	201	133
Sherbrooke	45	28	14	3	189	138
Shaw	45	25	21	1	227	152
Chic	44	20	22	2	170	184
Drum	48	19	26	3	163	194
Halifax	48	17	26	5	174	217
Val-d'Or	45	16	27	2	182	241

No games scheduled

Wednesday Results

St-Hyacinthe 7	Victoriaville 6
Shaw 4	Granby 3
Shaw 5	Val-d'Or 2

Tonight's Games

Laval at St-Jean	
Halifax at Chicoutimi	
Shaw at Drummondville	
Beauport at Granby	
Hull at Shawinigan	
St-Hyacinthe at Val-d'Or	

Saturday Game

Halifax at Beauport (6 p.m.)

Sunday Games

Laval at Sherbrooke	
Hull at Chicoutimi	
Halifax at Shawinigan	
St-Jean at Val-d'Or	
Granby at Victoriaville	

HOCKEY

QUEBEC MAJOR JUNIOR HOCKEY LEAGUE

Robert Label Division

G	W	L	T	F	A	P
Hull	50	30	19	1	24	202
Laval	48	29	18	1	200	184
St-Jean	46	23	18	5	175	185
Granby	47	20	23	4	223	185
St-Hyacinthe	46	18	25	3	170	201
Val-d'Or	48	12	34	2	157	245

Frank DiIorio Division

G	W	L	T	F	A	P
Beauport	47	28	15	4	201	133
Sherbrooke	45	28	14	3	189	138
Shaw	45	25	21	1	227	152
Chic	44	20	22	2	170	184
Drum	48	19	26	3	163	194
Halifax	48	17	26	5	174	217
Val-d'Or	45	16	27	2	182	241

No games scheduled

Wednesday Results

St-Hyacinthe 7	Victoriaville 6
Shaw 4	Granby 3
Shaw 5	Val-d'Or 2

Tonight's Games

Laval at St-Jean	
Halifax at Chicoutimi	
Shaw at Drummondville	
Beauport at Granby	
Hull at Shawinigan	
St-Hyacinthe at Val-d'Or	

Saturday Game

Halifax at Beauport (6 p.m.)

Sunday Games

Laval at Sherbrooke	
Hull at Chicoutimi	
Halifax at Shawinigan	
St-Jean at Val-d'Or	
Granby at Victoriaville	

HOCKEY

QUEBEC MAJOR JUNIOR HOCKEY LEAGUE

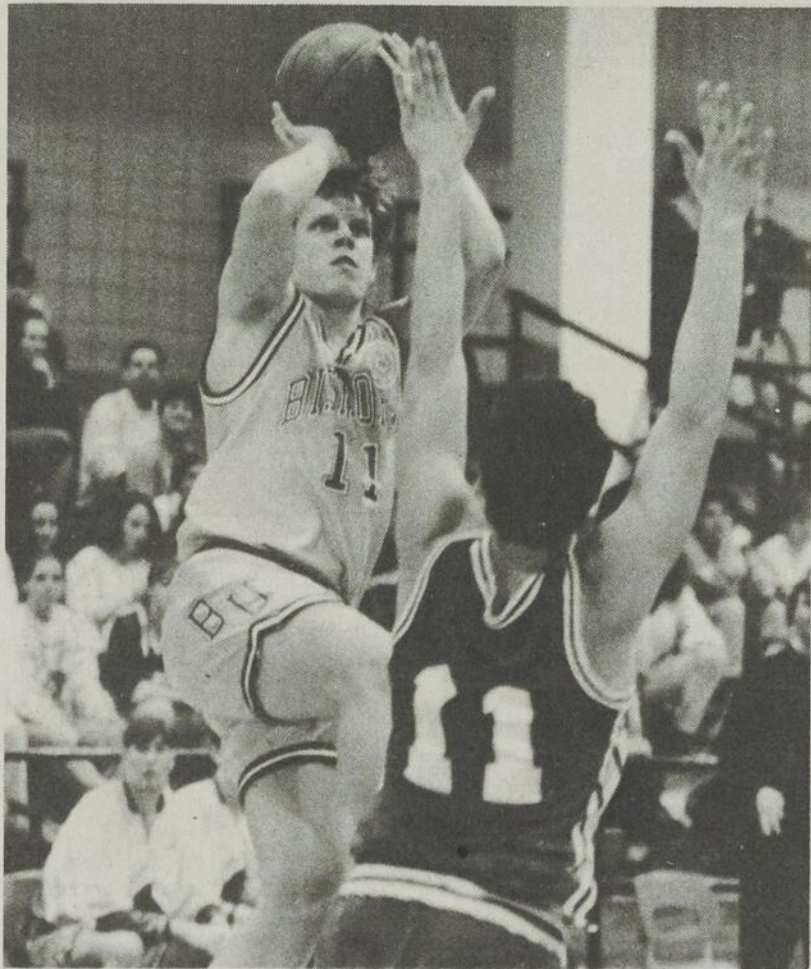
Robert Label Division

G	W	L
---	---	---

Sports

**the
Record**

Thompson's back, Pfliger and Southward off injury list Basketball Gaiters return stronger than ever



Shane Thompson, a two-sport star at Bishop's, will be returning to the basketball team this weekend.

By Robert Matheson

LENNOXVILLE — Class is back in session and professor Eddie Pomykala is eager to see his basketball pupils back in action.

Pomykala, in his 11th season as head coach of the men's team, is convinced the current crop of Gaiters is bound for glory. Maybe not this year, but soon.

"After not playing for five weeks, we're ready to go," Pomykala said Thursday after the Gaiter Luncheon Club. "We're not going to use the layoff as an excuse no matter what happens this weekend."

"We didn't have one bad practice during the break, it was really educational," he added. "I think we improved on what we did in the first half. It was definitely beneficial."

MOMENTUM

Bishop's ended the first part of the year on a high with a 65-53 win Dec. 2 against the much more experienced McGill Redmen. The Gaiters won the game despite playing without Greg Southward, the team's most dynamic player, who was out with an ankle injury.

"Beating McGill, which we hadn't done in league play for

two years, to end the semester on that note was just incredible," Pomykala said.

The Gaiters don't get to ease into the second semester. They play tonight against the Concordia Stingers in Montreal. The Stingers, trying for their seventh consecutive league title, have not lost a regular season game since 1988.

STINGY STINGERS

Concordia won 81-66 the last time the teams met Nov. 26 at Bishop's. But Pomykala said Thursday the Gaiters made a lot of mistakes in the game.

"We didn't contain the ball very well," he said. "We need to rebound better against them and their press really hurt us. We didn't take care of the ball."

The Gaiters spent part of the break working on a new press-break Pomykala hopes will make a difference on Friday.

Win or lose against Concordia, the coach is worried about playing Laval on Saturday.

"It's going to be a really difficult game and 24 hours later we have to be ready for Laval."

"The question is how well are we going to react? We still need to get used to playing back-to-back games, it doesn't matter

who our opponent is," Pomykala said.

The Rouge et Or come into Saturday's game, an 8 p.m. start at Mitchell Gymnasium, winless in three league games so far. Laval hosts McGill on Friday.

"We have to pound it inside and make sure we play our game. We need to take our shots, not the ones they force us to take," Pomykala said of the matchup.

NEW BLOOD

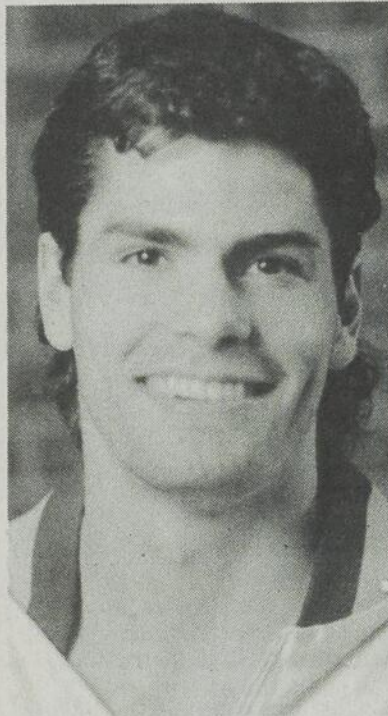
Bishop's enters this weekend's games stronger than it has been all season. Southward has fully recovered from the ankle injury that caused him to miss the McGill game. Second-year forward Dan Pfliger, a three-point threat, has recovered fully from an early season ankle injury.

Shane Thompson, a running back with the football team, returned to the basketball program following the break. He will give Pomykala some added depth at the point guard position.

Thompson's return and the recovery of Pfliger and Southward means four of the Gaiters' 16 players won't be able

to dress for this weekend's games.

"It creates some anguish and disappointment, but it's not dividing our team," Pomykala said of the situation. "It's not uncommon to basketball programs, it's just uncommon to Bishop's."



Greg Southward... Recovered from ankle injury.

'I still believe we can make the playoffs'

Gaiter women's basketball team trying to build on success

LENNOXVILLE — Rod Gilpin and the women's basketball team aren't willing to rest on past success.

The Gaiters have already ended two years of futility in league play by beating Concordia 58-52 to end a 25-game losing streak, but that's not enough for Gilpin.

"I would like to win one of this weekend's games to have a chance at a playoff spot," he said Thursday. "I still believe we can make the playoffs."

The Gaiters, 1-2 in league play, start the second part of their season with a rematch against Concordia today in Montreal, before returning home to host Laval on Saturday night at 6 p.m.

Bishop's stunning victory against Concordia early in the season may have awakened the beast within the Stingers. Concordia has won five of its last six games and have re-emerged on the Canadian Interuniversity Athletic Union top 10 list at No. 7.

"They are one of the hottest teams in the country right now," Gilpin said of his first game opponents.

"I think they think they have something to prove to us," he added. "They are going to come out hard, we'll have to respond." Gilpin said his team will have to minimize Concordia's scoring runs and not let the Stingers get too far ahead.

"If it's close with five minutes to go, we can beat them for five



Janet Bernard... Veteran's return will help out Gaiters.

minutes," he said.

It's essentially the same game plan the Gaiters employed to beat Concordia the last time they met. Bishop's also forced the Stingers to make 20 turnovers during that game, while only committing eight.



Gilpin hopes for the same Friday night at Concordia, but knows it probably won't happen Saturday against Laval University.

"Laval just doesn't beat itself, they don't commit 20 turnovers. They aren't going to give you the game," he said about the Rouge et Or.

Still, Gilpin thinks Laval is the team Bishop's has the best chance of beating. Unlike McGill and Concordia, the Rouge et Or don't have any outstanding

players that can dominate a game, he said. Laval wins games based on team play.

"It takes a total team defensive effort to beat them, but we're capable of that," Gilpin said.

Unlike their male counterparts, the Bishop's women's team played four games last week to prepare for this weekend's league games. The Gaiters lost a pair of games to Guelph University and split with Vermont's Norwich University, a Division III school.

Gilpin said the four exhibition games have helped get the Gaiters into game-condition. The games also gave Bishop's a chance to use the new offence Gilpin installed following the break. He hopes it will create a more balanced offence and get more people scoring.

"I think everybody's pretty confident with it now," he said. "They know it will take a lot of work to win games, but they know they can win."

The Gaiters played the four exhibition games with only nine players, but second-year forward Janet Bernard returned to the team this week. Gilpin said her experience will be a benefit.



Joanne Delong and the Bishop's Gaiters will be shooting for another victory this weekend against Concordia and Laval.

High School recap

LENNOXVILLE (RM) — Alexander Galt's basketball teams have been busy over the last week.

The senior girls went 3-0, including two wins against Eastern Townships Interscholastic Athletic Conference opponents. The Pipers beat the Richmond Raiders 40-36 on Jan. 9 and Bishop's College School 29-22 on Jan. 11. The Galt girls lost an exhibition game to Colebrook 50-35.

Galt's junior girls split two games during the week. They lost 37-33 to Richmond on Jan. 9, but rebounded to beat Laruche 42-41 on Jan. 11.

Galt's bantam girls' "white" team also won a pair of ETIAC games. On Jan. 6, the Pipers beat Stanstead College 70-4.

They also beat BCS 48-22 on Jan. 11.

The "blue" team lost an exhibition game 34-32 to North Country on Jan. 6.

Galt's boys' teams weren't as busy over the last week. The senior boys won Jan. 11 at BCS. The Pipers downed their opponents 63-35. They lost an exhibition game 91-80 to Colebrook on Jan. 5.

The junior boys won their only game of the week, 63-38 against La Poudriere. Galt's bantam boys' "blue" lost 51-42 to North Country on Jan. 6, while the "white" team beat Stanstead 93-16.

Galt's bantam boys' hockey team won a game against Stanstead College 8-3.

Athletes beware of shoulder dislocations

Runners who tackle alternative winter sports for a change of venue may find that the aggressive aspects of these activities expose a certain vulnerability to upper limb injury.

Skiing, broom ball, and hockey all require considerable upper body strength and agility in certain situations. As well, the emphasis on lateral movement, balance, and coordination requires that peripheral vision and hearing must be excellent to avoid unprepared collisions or falls.

Elite, older and less skilled athletes are the usual victims of the accidents. One common result is a dislocation of the shoulder.

Shoulder dislocation is usually caused by a fall onto the partially restricted arm with a forceful outward twist to the side. In hockey or broomball, the player seems to spin in the air, after an unexpected hit, while falling onto the ice. The same outward torsion of the forearm can occur while passing another player, the net, or an open penalty box door.

In nordic skiing, acceleration in the uphill phase can sometimes produce a sudden slip forward over the skis making it necessary to take the entire falling body weight on the poles. With poorly positioned arms, some particularly susceptible individuals have been known to dislocate both shoulders at the same time.

Some spills in alpine skiing can be attributed to a lack of confidence approaching the

downhill turn. When faced with what seems to be a steep grade or a patch of ice, the fearful skier follows a slow lateral traverse instead of pointing more directly down the fall line. The resulting speed is simply inadequate to permit a smooth transfer of weight from one ski to the other. Awkward torsion forces lead to loss of ski control and a potential downhill fall onto an outstretched arm.

Aerobic Sports

By Bill Williams

When shoulder dislocation occurs, the upper, "ball", end of the arm usually drops down in front of the "socket" of shoulder blade. Pain and loss of use of the arm makes it impossible to continue in the sporting activity.

Provided there is no major injury or fracture associated, the best treatment is immobilization of the limb and quiet evacuation from the site followed by replacement of the dislocation. If the athlete has had previous episodes, this can often be done right in the dressing room after a few minutes of relaxation.

In first-time cases, transfer to hospital is good idea. The athlete should not return to competition for several weeks because of the likelihood of more extensive damage.

An important decision is whether the situation should be

left to repair itself with time or whether a surgical procedure should be done to stabilize the joint. For years, only open surgery was available. Although the repair was effective in avoiding recurrence, it was often complicated by the likelihood of persisting shoulder stiffness with impaired function. This had to be balanced against the high chance of permanent instability of the joint without surgical repair.

Recently the, so called, "Bankart" arthroscopic technique has become available. Working

through small slits surgeons repair the damage without opening the joint. There is practically no stiffness.

Some cases do recur but the results shown an 80 to 90 per cent cure rate with full return to sports activity. Surgeons have long agreed that multiple recurrent dislocations should be repaired. Since it has become clear that the chance of further episodes after the second is virtually 100 per cent, the second instance is now regarded as a reason for proceeding with arthroscopic repair.

ETIAC SENIOR BOYS' HOCKEY

Teams	G.P.	W.	L.	T.	G.F.	G.A.	Pts.
Alexander Galt	6	6	0	0	44	2	12
Bishop's College School	4	2	2	0	9	17	4
Massey-Vanier	4	1	3	0	11	15	2
Stanstead	4	0	4	0	2	32	0

Scoring Leaders

	G.	A.	Pts.
Robert Frappied (Galt)	6	4	10
Ryan Frappied (Galt)	5	5	10
Chad Loveland (Galt)	3	7	10
David Beaulieu (Galt)	2	8	10
Kieran Kennedy (Galt)	4	5	9
Chris Williams (B.C.S.)	4	3	7
Chris Garbutt (Galt)	4	2	6
Frantisek Kovac (Galt)	3	3	6
Chris Dezan (Galt)	3	3	6

PLAY DARTS "HELP A CHILD" TOURNAMENT

SATURDAY, FEBRUARY 4, 1995

Manoir Waterville, 50 Compton St. East, Waterville

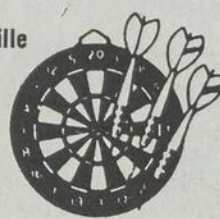
3 against 3 (at least one woman per team)

\$15.00 per team "501" Double in

Registration time 11 a.m.-Noon

Games start at 12:15 p.m.

Minimum of 5 games. TROPHIES & PRIZES.



ALL PROCEEDS GO TO

The Children's Wish Foundation of Canada
Eastern Townships Chapter

The Massawippi Dart League would like to challenge anyone to match their donation of \$50.

For further information or to send donations, contact:

Perry Statton
597 Main St., Box 54,
Bury, Que. J0B 1J0
(819) 872-3778

Frances Chaplin
75 Winder, apt. 2
Lennoxville, Que. J1M 1L6
(819) 564-2906

All donations must be received by February 3, 1995

Friday, Jan. 13, 1995

NORTH 1-13-95			
♠ 5 3 2			
♥ Q J 6			
♦ J 5			
♣ A K 8 3 2			
WEST EAST			
♠ K 7 ♠ 10 8 6 4			
♥ A 10 7 4 2 ♥ 8 3			
♦ 8 2 ♦ 9 7 4			
♣ J 9 6 5 ♣ Q 10 7 4			
SOUTH			
♠ A Q J 9			
♥ K 9 5			
♦ A K Q 10 6 3			
♣ - - -			
Vulnerable: Both			
Dealer: North			
South	West	North	East
1 ♦	Pass	2 ♣	Pass
2 ♠	Pass	2 NT	Pass
3 ♥	Pass	3 NT	Pass
4 ♦	Pass	5 ♦	Pass
6 ♦	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♥ A			

Thinking the right thought

By Phillip Alder

Ambrose Bierce wrote, "I think I think; therefore, I think I am." Most bridge players think, but often along the wrong lines. (Has your partner ever taken ages over a play and then made the wrong one?) Today's deal highlights a common unthinking error.

After a tricky auction to six diamonds, West led the ace and another heart. South won in hand with the king, played a diamond to dummy's jack, ruffed a low club in hand and played off all his trumps. He crossed to dummy's heart queen, cashed the two top clubs, discarding spades, and took the unavoidable spade finesse: one down.

The declarer grumbled about his bad luck, unaware that he had made a mistake. There were two main chances for the contract: clubs 4-4 or the spade finesse working. As the latter could wait, South should have thought more about a possible even club break. To benefit from that, South would have to ruff two low clubs in his hand and still have a dummy entry left.

By now, you will have seen the right play. At trick one, South must unblock his heart king under West's ace. He wins the heart continuation in the dummy, ruffs a low club, plays a diamond to dummy's jack, ruffs another low club and draws trumps. Dummy is entered with a heart and the top clubs cashed. When they break, South claims. But if the clubs are not 4-4, the spade finesse is taken.

Watch those entries.

Saturday, Jan. 14, 1995

NORTH 1-14-95			
♠ 8 4			
♥ 6 5			
♦ A K Q J 4			
♣ Q 6 5 3			
WEST EAST			
♠ K Q 10 9 ♠ A J 5 3			
♥ J 10 9 ♥ Q 4			
♦ 9 2 ♦ 8 5 3			
♣ J 9 7 4 ♣ K 10 8 2			
SOUTH			
♠ 7 6 2			
♥ A K 8 7 3 2			
♦ 10 7 6			
♣ A			
Vulnerable: Both			
Dealer: South			
South	West	North	East
1 ♥	Pass	2 ♦	Pass
2 ♥	Pass	3 ♣	Pass
3 ♦	Pass	3 ♥	Pass
4 ♥	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♠ K			

Which do you prefer: cats or dogs?

By Phillip Alder

There are those who prefer cats to dogs, those who prefer dogs to cats and those who like (or dislike) both. However, few are as funny about it as August Strindberg, the Swedish dramatist, who said, "I loathe people who keep dogs. They are cowards who haven't got the guts to bite people themselves."

Bridge is a dogfight for every trick. Look upon defeat in a contract as a catastrophe. Against today's four-heart contract, West leads the spade king and switches accurately to a trump. How do you continue?

That trump switch is annoying because the defenders are threatening to take three spades and one heart. With, say, a spade continuation, you could have ruffed a spade in the dummy.

One thought is to take your two top trumps and start on the diamonds. If the defender with the last trump has at least three diamonds, you can discard a spade loser and get home.

However, there is a much safer play available. Just duck the second trick. Let the opponents have their trump winner while there is still a trump in the dummy to keep spades under control.

If you didn't spot that play, your partner would catapult you to the doghouse. And he might start doggedly cataloguing your errors. Also, without fear of catcalls from my readers, I can dogmatically state that this duck is the cat's whiskers, doggone it!

Phillip Alder's new book, "Get Smarter at Bridge," is available, autographed upon request, for \$14.95 from P.O. Box 169, Roslyn Hts., NY 11577-0169.

Friday, Jan. 13, 1995



Your Birthday

Friday, Jan. 13, 1995

In the year ahead, you might find yourself at a crossroads. The route you choose could be entirely different and might have much more promise than your former paths.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) It could be to your advantage to alter your social patterns a bit today. Instead of associating strictly with old faces, check out an interesting recent acquaintance. Get a jump on life by understanding the influences that govern you in the year ahead. Send for your Astro-Graph predictions today by mailing \$1.25 to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 4465, New York, NY 10163. Be sure to state your zodiac sign.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) If you've been contemplating a career change, today would be a good day to make some discreet inquiries as to what's available.

PISCES (Feb. 20-March 20) Get out and mingle today. Exciting things could happen through new social contacts during this cycle. You will make an excellent first impression right now.

ARIES (March 21-April 19) Concentrate on situations that could mean immediate returns as well as security for the future. Something significant might be at your disposal.

TAURUS (April 20-May 20) Clothe yourself in optimism today. Solutions can be found for problems you've labeled unsolvable. Do not restrain your imagination.

GEMINI (May 21-June 20) An opportunity might arise today that enables you to participate in someone else's lucrative arrangement. It could substantially add to your resources.

CANCER (June 21-July 22) Things will work out well for you today in your personal encounters. You will instinctively know what to say to bring out the best in others.

LEO (July 23-Aug. 22) This is an excel-

lent time to initiate programs for self-improvement and increasing your resources. Stop procrastinating.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Plan some type of social activity today, preferably to move around physically as well as mentally. It will have a strong rejuvenating effect.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Make a concerted effort to finalize financially meaningful matters today. You're presently very strong in this area.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) A change of scenery is called for to renew your outlook. A short trip today might do the trick. You don't need to go far, just keep a definite destination in mind.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) The tide will turn in your favor concerning material interests. The more money-conscious you are today, the greater the probability will be for a harvest.

Saturday, Jan. 14, 1995



Your Birthday

Saturday, Jan. 14, 1995

In the year ahead, important chances could be in the offing. You will probably begin seeking involvements that offer more action on a larger scale.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) You will have a special knack today for bringing diverse interests together in a manner beneficial to all concerned. This skill may be called upon more than once before the day is over. Know where to look for romance and you'll find it. The Astro-Graph Matchmaker instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail \$2 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 4465, New York, NY 10163.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Material rewards will increase your productivity today. In situations assuring you of tangible rewards, you'll be extremely resourceful.

PISCES (Feb. 20-March 20) Social involvements will go smoothly today if they include old friends as well as new acquaintances. The mix will add zest to the gathering.

ARIES (March 21-April 19) This is a good day to invite someone you've been wanting as an ally to lunch or dinner. You are apt to make a good impression and garner his/her support.

TAURUS (April 20-May 20) Select recreational activities today that provide an opportunity to exercise your mental and physical faculties. If it's a little competitive, all the better.

GEMINI (May 21-June 20) Material conditions are in your favor at this time, especially since you already have something good going. Expand upon these situations.

CANCER (June 21-July 22) The busier you are, the happier you will be today. Schedule activities that cover both the daylight and the evening hours.

LEO (July 23-Aug. 22) Stay alert today. Financial opportunities might develop from two unexpected sources. These areas aren't connected, but they will be synchronized.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) You're in a very favorable cycle for friendships. You can establish solid links with pals who can help you with both your present and future needs.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) To stay in the spotlight today, be warm, yet marginally aloof. Members of the opposite sex will find an air of mystery very appealing.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Today you might be very lucky in a competition, especially if the stakes are high. This does not give you license, however, to take foolish risks.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Your hopes and expectations have excellent chances of being fulfilled today, especially regarding situations in which you feel lucky going in.

Sunday, Jan. 15, 1995



Your Birthday

Sunday, Jan. 15, 1995

In the year ahead, you could be extremely lucky building upon something someone else has initiated. You may have several opportunities to try your luck at this.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) If you've been falling short of accomplishing something on your own, look for a competent ally today. This could double your chances for success. Capricorn, treat yourself to a birthday gift. Send for your Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$1.25 to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 4465, New York, NY 10163. Be sure to state your zodiac sign.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You could be unusually fortunate today in financial matters. A profit is likely, whether you're buying or selling.

PISCES (Feb. 20-March 20) Try to make a game of what you do today, even the most tedious tasks. By lightening the mood, you can help others as well as yourself.

ARIES (March 21-April 19) Perform your duties earnestly today, especially if you're helping someone who has helped you in the past. What goes around comes around.

TAURUS (April 20-May 20) We all need a good sounding board occasionally. If you have a problem you can't resolve today, discuss it with an old friend whose advice you respect.

GEMINI (May 21-June 20) An objective that you have considered too difficult might be accomplished with relative ease today, owing to unforeseen changes.

CANCER (June 21-July 22) You might be faced with a situation today that

caused you anxiety in the past. Use the same tactics now that were successful before.

LEO (July 23-Aug. 22) Do not settle for the status quo today. Your destiny is in your own hands, so implement changes you feel can improve your life.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) In your dealings with a close friend today, make an extra effort to give him/her the benefit of the doubt.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) You are in a good achievement cycle today, so focus in on your most meaningful objectives and go all out for success. The results should please you.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) To let the one you love know how much you care today, concentrate on what you do instead of what you say. Deeds are more powerful than words.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) The race today will not be won by the swiftest, but by the most dedicated and determined participant.

©1994 NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

★ **ASTRO*TONE™**

Your expanded
daily horoscope ★

1-900-820-1444
Access Code 100

95 cents per minute.
Touch-tone phones only.

PLEASE GIVE NOW.



IMPROVING
YOUR ODDS
AGAINST
#1 KILLER



130 King Street West, Suite 101
Sherbrooke (Québec) J1J 2B6
Tel.: (819) 562-7942
Fax: (819) 564-0690

HEADACHES. COLD, FLU AND ARTHRITIC PAIN. ASPIRIN RELIEVES THEM ALL!



Plus

NEW CLINICAL PROOF:

Extra Strength Aspirin Plus Stomach Guard is equally safe and effective as Extra Strength Tylenol.®†

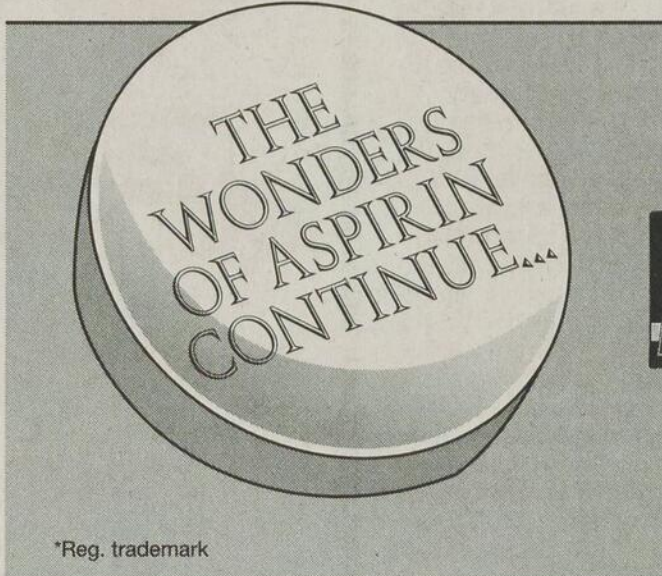
Plus

TRUSTED PURE PAIN RELIEVER

Plus

NEWS SOURCES CALL IT "The Wonder Drug"

†RECENT STUDIES PROVE THAT ASPIRIN PLUS STOMACH GUARD® 500 mg STOPS HEADACHE PAIN AS EFFECTIVELY AND QUICKLY AS EXTRA STRENGTH TYLENOL®...WITH AN EQUALLY LOW RISK OF STOMACH UPSET! STUDY ON FILE.



*Reg. trademark



Save **75¢**
ON **ASPIRIN**
24's or larger

TO THE DEALER: Sterling Health will reimburse you the face value of coupon plus our specified handling fee provided you accept it from your customer on the purchase of the product indicated. Other applications may constitute fraud. Failure to send in, on request, evidence that sufficient stock was purchased in the previous 90 days to cover the coupons presented will void coupons. Coupons submitted become our property. Reimbursements will be made only to retail distributors who redeem coupons. GST credit and any applicable provincial sales tax included in face value of the coupon. For redemption mail to: Sterling Health, Box 3000, Saint John, New Brunswick, E2L 4L3.

Limit one coupon per purchase. Customers must pay applicable taxes. Cannot be combined with any other coupon offer.

EXPIRY DATE: DECEMBER 31, 1995



07634723